

# Πρωτεύουσα



quantum  
**nicosia**  
marathon

Κυριακή 9 / 12 / 12



## Χριστούγεννα στην πόλη

ΑΥΤΟ ΟΙΚΟΤΕΝΕΙ  
για σένα;

## Όσα μετρούν για σένα

Αυτό που μετρά για μας  
είναι να προσφέρουμε συνεχώς  
αυτά τα καθημερινά, αλλά σημαντικά,  
που σε βοηθούν να είσαι σε επαφή  
με ό,τι αγαπάς.



[www.cyta.com.cy](http://www.cyta.com.cy)

Νιώσε κοντά,  
φτάσε μακριά





## ἡ Κυρά τῆς Λευκωσίας Η ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗ ΚΑΙ ΤΑ ΚΕΙΜΗΛΙΑ ΤΗΣ

Έκθεση για την ιστορία και την προσφορά διαχρονικά του ναού της Παναγίας Φανερωμένης στην εντός των τειχών πόλη της Λευκωσίας και στον τόπο εν γένει.

Παρουσιάζονται 100 και πλέον αντιπροσωπευτικά αντικείμενα, όπως φορητές εικόνες, ξιλόγλυπτα, λιθανόγλυφα, χρυσοκενήματα, έργα μεταλλοτεχνίας και χειρόγραφα από τον 12ο έως και τον 20ό αιώνα.

Διάρκεια Έκθεσης: 22 Μαρτίου – 30 Σεπτεμβρίου 2012  
Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα – Κυριακή 10:00 – 19:00  
Πληροφορίες: 800 00 800

Πολιτιστικό Ίδρυμα Τραπεζής Κύπρου  
Φανερωμένης 86-90, Παλιά Λευκωσία  
Τηλ: 22126157, Φαξ: 22662898  
[www.boccf.org](http://www.boccf.org)



Πολιτιστικό Ίδρυμα  
Τραπεζής Κύπρου





## 14 ΝΕΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ

### Η μελωδία των πνευστών

Η αγάπη και το πάθος δύο νέων μουσικών για τα πνευστά όργανα τους οδήγησαν στη δημιουργία του Windcraft Music Centre. Η όλη προσπάθεια λαμβάνει σάρκα και οστά στην παλιά Λευκωσία, αγαπημένο μέρος των δύο καλλιτεχνών.

## 10 «URBAN-A-WHERE?»

### Δες τη Λευκωσία αλλιώς...

Το Τμήμα Αρχιτεκτονικής του Πανεπιστημίου Κύπρου, μέσα από το διεθνές πρόγραμμα «Urban-A-Where?», συμβάλλει στην οικοδόμηση μιας ενεργής αστικής κοινότητας. Οι πολίτες καλούνται να διεκδικήσουν χρόνο και χρόνο στην πόλη τους.

## 8 ΕΡΓΑ ΑΝΑΠΛΑΣΗΣ

### Λίφτινγκ στην περιοχή

#### Παλιού Δημαρχείου

Νέα όψη αποκτά η περιοχή του Παλιού Δημαρχείου στην εντός των τειχών πόλη της Λευκωσίας, με την υλοποίηση έργων που στοχεύουν στην αναζωογόνηση της περιοχής, τη βελτίωση της ποιότητας ζωής του τοπικού πληθυσμού και την οικονομική ανάπτυξη της περιοχής.

## 38 ΠΟΡΤΙΝΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

### Χριστουγεννιάτικη μαγεία

Χαρούμενα Χριστούγεννα εύχεται στους δημότες του ο δήμος Λευκωσίας διοργανώνοντας ποικίλες γιορτινές εκδηλώσεις σε πολλά σημεία της πόλης, πλατείες και γειτονιές. Μουσική, χορωδίες, παιδικό θέατρο, χορός, καρousel και πολλές άλλες δραστηριότητες για μικρούς και μεγάλους.

ΚΑΝΤΕ ΚΛΙΚ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ  
<http://www.nicosia.org.cy/>  
ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΑΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ



**26** Στοχευμένες πρωτοβουλίες διαφώτισης από την Επιτροπή Κατεχόμενων Δήμων για την καταστροφή της πολιτιστικής μας κληρονομιάς στα κατεχόμενα.

**22** Επέιγουσα προτεραιότητα η επένδυση στις ευρωπαϊκές πόλεις. Συμμετοχή του δημάρχου Λευκωσίας στην Άτυπη Συνάντηση Υπουργών για την Πολιτική Συνοχής της ΕΕ.

**50** Οδοί γνώσης. Πρόσωπα, μέρη και καταστάσεις πίσω από οδούς της Λευκωσίας.

**20** Κάντε... κλικ στην πόλη. Ανακαλύψτε τη Λευκωσία φωτογραφίζοντας ό,τι σας συγκινεί και σας εμπνέει και στείλτε τις φωτογραφίες στο ηλεκτρονικό ταχυδρομείο της «Π».

**42** Ο stand up comedian Λούης Πατσαλίδης μάς συστήνει τα 10 αγαπημένα του μέρη στη Λευκωσία.

**29** Ατζέντα εκδηλώσεων. Πλήρης οδηγός διασκέδασης και ψυχαγωγίας.



# ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ Κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

## \* ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ ΤΜΗΜΑΤΑ

\* **ΑΓΓΛΙΚΑ** (τμήματα για παιδιά από Α΄ δημοτικού,  
τμήματα για ενήλικες, χρήση διαδραστικού πίνακα)

\* **ΦΥΣΙΚΗ**

\* **ΒΙΟΛΟΓΙΑ**

\* **ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ**

\* **ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

\* **ΙΣΤΟΡΙΑ**

\* **ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

\* **ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟ ΔΙΑΒΑΣΜΑ** (για παιδιά Δημοτικού)

\* **GREEK FOR FOREIGNERS** (adults and children groups)

**ΔΩΡΕΑΝ  
ΜΑΘΗΜΑΤΑ  
ΑΓΓΛΙΚΩΝ  
ΓΙΑ Α΄ & Β΄  
ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ**

Διεύθυνση: Π.Καρολίδη 28β Καϊμακλί

Τηλ. 22344439



### Φίλες και φίλοι

Μπαινούμε στον τελευταίο μήνα του 2012 και η «Γ» είναι και πάλι μαζί σας με την πλούσια δραστηριότητα της Λευκωσίας.

Την Κυριακή 9/12/12 διοργανώνεται ο Μαραθώνιος της Λευκωσίας, η μεγαλύτερη αθλητική διοργάνωση στην πόλη μας, που γίνεται πραγματικότητα χάρη στην πρωτοβουλία και την ευγενική προσφορά του πολύ καλού φίλου Νάσου Κτωριδη. Φυσικά για μας ο Μαραθώνιος της Λευκωσίας δεν είναι απλά μια διοργάνωση υψηλών αθλητικών απαιτήσεων αλλά μια μοναδική κοινωνική, πολιτιστική και ανθρωπιστική εμπειρία, που μετατρέπει την πόλη μας στο πιο μεγάλο και πιο φιλόξενο στάδιο της ζωής. Στις 9 Δεκεμβρίου λοιπόν ραντεβού εδώ στο κέντρο της πρωτεύουσας. Ακόμη κι εσάς που είτε δεν μπορείτε είτε δεν θέλετε να συμμετάσχετε, τρέχοντας ή περπατώντας μια από τις διαδρομές, σας καλώ να έρθετε να παρακολουθήσετε, να εμπυκώσετε τους δρομείς, να απολαύσετε τη γιορτινή ατμόσφαιρα και να ζήσετε μαζί μας αυτή τη μοναδική στιγμή για την πόλη μας.

Πολύ σύντομα αρχίζουν οι εργασίες για ανάπλαση της περιοχής του Παλιού Δημαρχείου, ένα έργο που έχει προγραμματιστεί σε φάσεις με πρώτο μέλημά μας να ελαχιστοποιηθεί η ταλαιπωρία του κοινού. Μαζί με τα υπόλοιπα έργα αναβάθμισης στην περιοχή Ταχτακαλά και τη δυτική πλευρά της παλιάς πόλης ευελπιστούμε να αναδείξουμε την ομορφιά της παλιάς μας πόλης και να δώσουμε νέα πνοή και προοπτική στην περιοχή.

Ο Δεκέμβρης είναι μήνας γιορτών. Στο πλαίσιο της κοινωνικής προσφοράς του δήμου αποφασίστηκε ότι το ποσό που θα δαπανούσαμε για την πρωτοχρονιάτικη γιορτή, μαζί με ισόποση χορηγία που θα καταβάλει υπεραγορά της Λευκωσίας, θα μετατραπεί σε κουπόνια αγοράς προϊόντων. Αυτά θα διατεθούν σε δικαιούχες ευπαθείς οικογένειες του δήμου μας για το γιορτινό τους τραπέζι.

Παρά τους δύσκολους καιρούς που διανύουμε, στον δήμο μας διοργανώνονται πληθώρα γιορτινών εκδηλώσεων με την ευκαιρία των Χριστουγέννων και της νέας χρονιάς. Εκδηλώσεις που υπόσχονται να κάνουν τις μέρες μας λίγο πιο φωτεινές και χαρούμενες. Ας το εκμεταλλευτούμε λοιπόν.

Καλά Χριστούγεννα!

Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης  
Δήμαρχος Λευκωσίας

# πρωτεύουσα

ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΣΕ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

διανέμεται δωρεάν

### Εκδότης

Δήμος Λευκωσίας

### Επιτροπή Έκδοσης

Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης  
Λεώνη Ορφανίδου  
Νεόφυτος Νεοφύτου  
Σούλα Κολλακίδου  
Γεώργιος Κετώνης  
Αντώνης Αντώνη

### Υπεύθυνος συντονιστής και κατά νόμο υπεύθυνος

Μάκης Νικολαΐδης  
Τηλ: 22797170

### Διαφημίσεις

Μιχάλης Δράκος  
Τηλ: 22797274, 99514450

Protevousa.ads@nicosiamunicipality.org.cy



ΤΗΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΕΚΔΙΔΕΙ ΠΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΟΥ  
ΔΗΜΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ Η ΓΝΩΡΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

### Διευθύνων Σύμβουλος

Ανδρέας Χατζηκυριάκος

### Γενικός Διευθυντής

Πάμπος Κασκάνης

### Αρχισυντάκτης Έκδοσης

Σύλβια Καρακασάνη

### Art Director

Κυριακή Σοφοκλέους

### Συντακτική Ομάδα

Γιώργος Κωνσταντίνου  
Κύπρος Χατζηαθανασίου  
Ελένη Χαραλάμπους

### Συντονισμός και επίβλεψη εκτύπωσης

Πάνος Ανδρέου

### Διοικητική λειτουργός

Άνθη Βλάχου

### Εκτύπωση

Printco

### Δανομή

MC Prompt

Protevousa@nicosiamunicipality.org.cy

ISSN 1986-1796

# Εύστοχη επιχειρηματική επικοινωνία

Σε μια νησιωτική χώρα όπως η Κύπρος, η επικοινωνία παίζει καθοριστικό ρόλο στην επιχειρηματικότητα. Για αυτό, με εμμονή στην τελειότητα και έμφαση στην λεπτομέρεια, αποτελούμε το ιδανικό μέσο επιτυχίας στα χέρια του Κύπριου επιχειρηματία.

Από τη θέση του μεγαλύτερου πάρακου τηλεπικοινωνιών, προσφέρουμε ολοκληρωμένες και στα μέτρα της κάθε επιχείρησης υπηρεσίες προηγμένης τεχνολογίας. Γι' αυτό, μας εμπιστεύεται το σύνολο σχεδόν των μεγάλων και μικρομεσαίων επιχειρήσεων του τόπου μας.

Μαζί σας χτίζουμε το μέλλον.

[www.cyta.com.cy](http://www.cyta.com.cy)



@cytacypus

Νιώσε κοντά,  
φτάσε μακριά





**Βελτίωση του φυσικού και δομημένου περιβάλλοντος και της ποιότητας ζωής των δημοτών**

## Αλλάζει όψη η περιοχή Παλιού Δημαρχείου

**Ν**έα όψη αποκτά η περιοχή του Παλιού Δημαρχείου στην εντός των τειχών πόλη της Λευκωσίας, με την υλοποίηση έργων που έχουν στόχο την αναζωογόνηση της περιοχής, μέσω της βελτίωσης του φυσικού και δομημένου περιβάλλοντος, της ανακοπής της συνεχούς υποβάθμισης και εγκατάλειψης, της βελτίωσης της ποιότητας ζωής του τοπικού πληθυσμού και της οικονομικής ανάπτυξης μέσα από την προσέλκυση επενδυτικού ενδιαφέροντος.

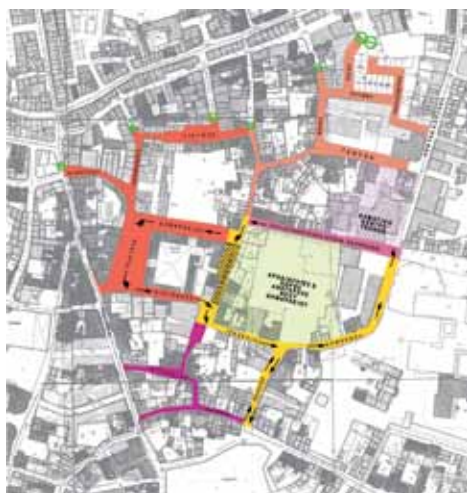
Το έργο της ανάπλασης της περιοχής Παλιού Δημαρχείου αναπτύσσεται γύρω από την περιοχή του Νέου Δημαρχείου, της Δημοτικής Αγοράς και του Δημοτικού Κέντρου Τεχνών. Βρίσκεται στην καρδιά της εντός των τειχών πόλης, εφάπτεται στη νεκρή ζώνη και συνδέει τις περιοχές της Αρχιεπισκοπής μέσω της στοάς (τις καμαρούδες), του Ταχτ-ΕΛ-Καλέ μέσω της οδού Πενταδακτύλου, της περιοχής Ομεριέ μέσω της οδού Πειραιώς και της Φανερωμένης μέσω της οδού Τρικούπη. Εντάσσεται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Αειφόρος Ανάπτυξη και Ανταγωνιστικότητα» 2007-2013 και συγχρηματο-

δοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης της ΕΕ, την Κυπριακή Δημοκρατία και τον δήμο Λευκωσίας.

### Εργασίες ανάπλασης

Στο πλαίσιο του έργου θα πραγματοποιηθούν εργασίες ανάπλασης δρόμων, με την κατασκευή νέου οδοστρώματος και νέων πεζοδρομίων, με τις απαραίτητες διευκολύνσεις για εμποδιζόμενα άτομα, υπογειοποίηση υπηρεσιών κοινής ωφελείας (ΑΗΚ, ΣΥΛ, ΣΑΛ, τηλεπικοινωνίες), αναβάθμιση του συστήματος απορροφής ομβρίων υδάτων, νέος αστικός εξοπλισμός και οδικός φωτισμός και συντήρηση / αποκατάσταση των όψεων των οικοδομών. Οι εργασίες στις όψεις περιλαμβάνουν επιδιορθώσεις που αφορούν τις τοικοποιίες, είτε είναι πετρόκτιστες είτε είναι από πλινθάρια, τα κουφώματα ξύλινα ή μεταλλικά, τα επικρίσματα, τις απολήξεις των στεγών, κροδώματα, προβόλους από μπετόν, χολέτρες, υδρορροές και γενικά όλες τις φθορές που παρουσιάζουν οι οικοδομές στην όψη προς τον δρόμο. Οι επιδιορθώσεις γίνονται με υλικά συμβατά στο κάθε είδος κατασκευ-





Το έργο θα υλοποιηθεί σε συνολικά πέντε κατασκευαστικές φάσεις, οι οποίες φαίνονται στον χάρτη.



ής, λαμβάνοντας υπόψη τον χαρακτήρα και την εποχή του κάθε κτιρίου.

### Ολοκλήρωση σε πέντε φάσεις

Το έργο θα υλοποιηθεί σε συνολικά πέντε κατασκευαστικές φάσεις.

Η Φάση Α, η οποία έχει ήδη ολοκληρωθεί, περιλαμβάνει τους δρόμους Τεμπών, Μάνης, Τεθλασμένης, Τάλου, Τρίτωνα και μέρος της Επτανήσου.

Η Φάση Β περιλαμβάνει τους δρόμους Διογένη, Πλατεία Δημαρχείας δυτικά και βόρεια της Δημοτικής Αγοράς, Διονύσου, Αλκιβιάδου και Λιθίνης.

Η Φάση Γ περιλαμβάνει τις οδούς Παλιάς Ηλεκτρικής, Αποστόλου Βαρνάβα, Ατταλείας, Σούτσου και το νότιο τμήμα της Επτανήσου.

Η Φάση Δ περιλαμβάνει τους δρόμους Πειραιώς, Επτανήσου και Ισαακίου Κομνηνού.

Η Φάση Ε περιλαμβάνει τη διαμόρφωση του αρχαιολογικού πάρκου, το οποίο θα ενσωματωθεί στον υπαίθριο χώρο του συγκροτήματος του νέου Δημαρχείου.

Η Φάσεις Β και Γ αναμένεται να ξεκινήσουν αρχές του 2013. Για σκοπούς ελαχιστοποίησης της ταλαιπωρίας των κατοίκων και των κυκλοφοριακών προβλημάτων οι εργασίες ενδέχεται να εκτελεστούν σε μικρότερες υποφάσεις, οι οποίες θα καθορίζονται μετά από διαβούλευση με τον δήμο Λευκωσίας, την Αστυνομία, την Εθνική Φρουρά και τα Ηνωμένα Έθνη. Πριν το κλείσιμο οποιουδήποτε δρόμου θα ειδοποιούνται οι κάτοικοι και θα δημοσιεύονται ανακοινώσεις στον ημερήσιο τύπο. Κατά τη διάρκεια εκτέλεσης των εργασιών θα λαμβάνονται όλα τα μέτρα Ασφάλειας και Υγείας και θα παρέχεται ασφαλή πρόσβαση για τους πεζούς σε όλα τα υποστατικά της περιοχής, κατοικίες, κέντρα αναψυχής, βιοτεχνίες, επιχειρήσεις κλπ.

### Δημόσια παρουσίαση

Οι λεπτομέρειες του έργου ανακοινώθηκαν σε δημόσια παρουσίαση που πραγματοποιήθηκε στις 30 Οκτωβρίου από τον δήμαρχο Λευκωσίας Κωνσταντίνο Γιωρκάτζη. Οι δημότες που ζουν και εργάζονται στην περιοχή είχαν την ευκαιρία να ενημερωθούν για όλες τις πρόνοιες του σχεδίου ανάπλασης της περιοχής Παλιού Δημαρχείου και εκφράστηκαν με πολύ θετικά σχόλια για το έργο. Επίσης υπέβαλαν εισηγήσεις οι οποίες θα ληφθούν υπόψη κατά την υλοποίηση του έργου.



Το Τμήμα Αρχιτεκτονικής του Πανεπιστημίου Κύπρου  
μάς παροτρύνει να διεκδικήσουμε την πόλη μας

# Δες τη Λευκωσία αλλιώς...



Στην οικοδόμηση μιας ενεργής αστικής κοινότητας στοχεύει το πρόγραμμα «Urban-A-Where?» που πραγματοποιήσε το Τμήμα Αρχιτεκτονικής του Πανεπιστημίου Κύπρου. Οι δράσεις του υλοποιήθηκαν από αρχιτέκτονες, πολεοδόμους, φοιτητές και εικαστικούς από την Κύπρο και το εξωτερικό.

ΓΡΑΦΕΙ Η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

Στη σηματοδότηση μιας εναλλακτικής διαδρομής κλήθηκαν οι συμμετέχοντες στη δραστηριότητα «Με δικό σου ρίσκο», ψάχνοντας για συγκεκριμένες θέσεις και βιώνοντας την πόλη διαφορετικά.







Την ευκαιρία να σκεφτόμαστε την πόλη μας και την ύπαρξή μας σε αυτή μέσα από μια διαφορετική οπτική, αλλά και να προβληματιστούμε για το τι ακριβώς καθορίζει τον τρόπο που βιώνουμε την καθημερινότητά μας, έδωσε το πρότζεκτ με τίτλο «Urban-A-Where?», που διοργανώθηκε στο πλαίσιο της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, από το Τμήμα Αρχιτεκτονικής του Πανεπιστημίου Κύπρου.

Μέσα από μια σειρά εργαστηρίων, εκθέσεων και διαλέξεων γύρω από την έννοια της «χρονο-πολεοδομίας», η διεθνής δραστηριότητα «U-A-W?» επιχείρησε να φέρει στην επιφάνεια με έναν δημιουργικό αλλά και κριτικό τρόπο τις διαδικασίες δημιουργίας του αστικού χώρου και την ανάγκη για δημόσια εμπλοκή σε πολλαπλά επίπεδα, κάτι που απουσιάζει από την κυπριακή αστική καθημερινότητα.

Το «Urban-A-Where?» έχει στόχο να συμβάλει στην οικοδόμηση μιας ενεργής αστικής κοινότητας, εστιάζοντας στην αυξανόμενη σπουδαιότητα του αστικού περιβάλλοντος σ' όλο τον κόσμο, ανέφερε ο επιμελητής του προγράμματος, αρχιτέκτονας, πολεοδόμος και επίκουρος καθηγητής στο Τμήμα Αρχιτεκτονικής του Πανεπιστημίου Κύπρου, Σωκράτης Στρατής [βοηθοί επιμελητές: Didier Rebois και Μαρία Παναγίδου].

Το πρόγραμμα επιδιώκει, όπως εξήγησε, να αναδειξει με κριτικό και δημιουργικό τρόπο το πώς σ' έναν αστικό χώρο, που δεν λαμβάνουμε υπόψη ή αγνοούμε, όπως π.χ. οι αυλές των σχολείων και η φύση μέσα στην πόλη, θα μπορούσαν να καλλιεργηθούν διαφορετικές μορφές συνύπαρξης και εμπλοκής μέσα από νέες δραστηριότητες, αυθόρμητες και όχι κατ' ανάγκη θεσμοθετημένες. Οι δράσεις, οι οποίες υλοποιήθηκαν από μια μεγάλη ομάδα αρχιτεκτόνων, πολεοδόμων, φοιτητών και εικαστικών από την Κύπρο και το εξωτερικό, αφορούσαν κυρίως αστικά παιχνίδια, δρώ-



Να φάνε πρωινό και να γυμναστούν μαζί τους κάλεσε το καινού η ομάδα LAC από την Ιταλία, η οποία κυκλοφορούσε για μία εβδομάδα στους δρόμους της πρωτεύουσας με τη «μικανή χαίματος χρόνου».



μενα καθώς επίσης εναλλακτικές αστικές διαδρομές, με τη συμμετοχή τόσο του κοινού όσο και των μαθητών από σχολεία δημοτικής και μέσης εκπαίδευσης της πόλης.

### Πρωτότυπη παρουσίαση με τρίκυκλα

Η συνάντησή μας με τον κ. Στρατή πραγματοποιήθηκε στο Τμήμα Αρχιτεκτονικής του Πανεπιστημίου Κύπρου, που βρίσκεται στο τέρμα της οδού Λήδρας. Στην είσοδο του κτιρίου ήταν σταθμευμένα τα τρία τρίκυκλα που διαμορφώθηκαν ειδικά για να γνωστοποιήσουν στο κοινό το πρόγραμμα «Urban-A-Where?», καθώς περιφέρονταν στην πόλη αλλά και μετακινούνταν στους χώρους όπου πραγματοποιούνταν οι διάφορες δραστηριότητες. Στο κάθε ένα από τα τρίκυκλα παρουσιαζόταν ξεχωριστά, με πρωτότυπο τρόπο, μέσα από φωτογραφίες, χάρτες και άλλα στοιχεία οι τρεις κύριες θεματικές του πρότζεκτ. Όπως ανέφερε ο κ. Στρατής το καλοκαίρι πραγματοποιήθηκε εργαστήρι με τους φοιτητές και μαζέψαμε υλικό πάνω στις τρεις θεματικές και όλο αυτό το υλικό στάλθηκε στα άτομα που θα συμμετείχαν (26) από χώρες όπως Ιταλία, Γαλλία, Αυστρία, Γερμανία, Ελλάδα. Τους ζητήθηκε να συμμετέχουν με δύο τρόπους: ο πρώτος ήταν με φυσική παρουσία και ο άλλος με μια συμμετοχή εξ αποστάσεως, δηλαδή να στείλουν κάποια πράγματα, προτάσεις ή έργα τους.

### Κινητικότητα ως φορέας αστικής ανάμειξης

Η πρώτη θεματική έχει να κάνει με την κινητικότητα ως φορέας αστικής ανάμειξης. Οι συμμετέχοντες κλήθηκαν να αναρωτηθούν για τους τρόπους που οι μετακινήσεις

οποιασδήποτε μορφής μέσα στην πόλη έχουν τη δυνατότητα να δημιουργήσουν συνθήκες εμπλοκής.

**Μηχανή χασίματος χρόνου.** Στο πλαίσιο αυτής της θεματικής προσκλήθηκε η ομάδα LAC από την Ιταλία, η οποία κυκλοφορούσε για μία εβδομάδα στους δρόμους της πρωτεύουσας με τη «μηχανή χασίματος χρόνου», παρουσιάζοντας το έργο «Reciprocity project: the time wasting machine». Σκοπός των δραστηριοτήτων τους ήταν να αναφερθούν στον χαμένο χρόνο, με ποιο τρόπο έχει σημασία ο χρόνος που δεν εργάζεσαι και πώς μπορείς να δώσεις σημασία στον χαμένο χρόνο. Μεταξύ άλλων, η ομάδα κάλεσε το κοινό να συνφάγει και να σκοτώσει τον χρόνο του κοιτάζοντας τα άστρα. Στο τέλος η ομάδα παρουσίασε τα αποτελέσματα των διαδρομών της στους δρόμους της Λευκωσίας.

**Τα σουλατσαρίσματα διώκονται.** Τα άσκοπα σουλατσαρίσματα στα γραφικά δρομάκια της παλιάς Λευκωσίας ή σε οποιοδήποτε δημόσιο χώρο είναι παράνομα και διώκονται νομικά, σύμφωνα με την κυπριακή νομοθεσία. Αυτό ήταν ένα από τα ευρήματα μιας άλλης ενόστιας της συγκεκριμένης θεματικής από τη διάλεξη του Ζάφου Ξαγοράρη, με τίτλο «Νομικά Κείμενα και Δημόσιος Χώρος». Ο κ. Ξαγοράρης ανέλυσε επίσης το θέμα του επιτρεπτού θορύβου σε δημόσιους χώρους.

**Το «Urban-A-Where?» έχει στόχο να συμβάλει στην οικοδόμηση μιας ενεργής αστικής κοινότητας**







Έναν πρωτότυπο τρόπο επέλεξαν για να γνωστοποιήσουν στο κοινό τις εκδηλώσεις του «U-A-W?».



Ο εμπλεκτής του προγράμματος «Urban-A-Where?» Σακράτης Στρατής εξηγεί το πρόγραμμα δραστηριοτήτων του «U-A-W?».

### Αστικές φύσεις

Το δεύτερο θεματικό σκέλος εξέτασε τους ποικίλους τρόπους με τους οποίους η φύση εντάσσεται στο αστικό περιβάλλον, τεχνικά, τυχαία, χωρίς καμιά επεξεργασία ή με την επέμβαση από ανθρώπινο χέρι. «Επειδή έχει γίνει πολλή συζήτηση για το φυσικό περιβάλλον μέσα στην πόλη, πως η πόλη είναι εναντίον της φύσης, εμείς εκείνο που προσπαθήσαμε να δείξουμε είναι με ποιο τρόπο οι πόλεις ενσωματώνουν μέσα τους "κομμάτια" ανοικτού χώρου που δεν είναι διαμορφωμένα και πώς αυτά τα μέρη έχουν μια δική τους αξία, που θα ήταν ενδιαφέρον κάποιος να τα αναγνωρίσει», εξήγησε ο κ. Στρατής.

**Με δικό σου ρίσκο.** Στο πλαίσιο αυτής της θεματικής πραγματοποιήθηκαν δύο δραστηριότητες. Η πρώτη με την ονομασία «Go Natural At Your Own Risk – Με δικό σου ρίσκο», αφορούσε τη χαρτογράφηση μιας εναλλακτικής διαδρομής στην περιοχή της Αγλαντζιάς. Οι συμμετέχοντες

κλήθηκαν να ψάξουν για συγκεκριμένες θέες, βιώνοντας την πόλη διαφορετικά. Η σηματοδότηση της διαδρομής παραμένει στον χώρο, όπου ο καθένας μπορεί να τη χρησιμοποιήσει.

**«Αλλοδαπά» 9 στα 10 φυτά.** Στην ίδια θεματική η ομάδα pick nick πραγματοποίησε τη δράση «Wild Greens» στην περιοχή Καϊμακλίου. Συγκεκριμένα με τη βοήθεια ενός γεωπόνου του Τμήματος Δασών γνωρίσαμε την άγρια κλωρίδα που υπάρχει μέσα στην πόλη. Όπως διαπιστώθηκε τα τελευταία εκατό χρόνια έγινε μεγάλη εισαγωγή φυτών στην Κύπρο, με αποτέλεσμα ενέα στα δέκα φυτά που βλέπουμε στο φυσικό περιβάλλον των πόλεων να μην είναι ενδημικά.

### Συνυπάρχοντας μέσα από τις σχολικές υποδομές

Τέλος, η τρίτη θεματική μελετά το πώς με τον ελάχιστο τρόπο μπορείς να αναδιαμορφώσεις ή να ενεργοποιήσεις τις υφιστάμενες δημόσιες υποδομές, όπως οι αυλές των σχολείων, ώστε να αποκτήσουν διαφορετικό αστικό ρόλο. «Είναι πολύ σημαντικό, ειδικά τώρα που βρισκόμαστε σε συνθήκες οικονομικής κρίσης και οι πολύ βαριές υποδομές δεν θα είναι τόσο εύκολο να γίνουνται», είπε ο κ. Στρατής. Ο ίδιος θεωρεί καλύτερο να δημιουργείται η δυναμική από το κοινό και μετά να γίνονται οι υποδομές ώστε να αποδεικνύεται η πραγματική ανάγκη τους.

**Παιχνίδια σε πραγματικό χρόνο.** Δύο δραστηριότητες πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο και της τρίτης θεματικής. Η πρώτη αφορούσε αστικό παιχνίδι, το οποίο σχεδιάστηκε στο Πανεπιστήμιο Κύπρου και θυμίζει το κλασικό παιχνίδι «φιδάκι». Το παιχνίδι «EU 05 Hyper Walker» πραγματοποιήθηκε με τη συμμετοχή μαθητών των σχολείων Λυκαβηττού και Αγίου Αντωνίου. Πιο συγκεκριμένα σχεδιάστηκε σε ταμπλό ο χάρτης της περιοχής του Αγίου Αντωνίου και οι μαθητές χωρίστηκαν σε δύο ομάδες. Αυτούς που έπαιζαν το παιχνίδι και αυτούς που βρίσκονταν στον πραγματικό χώρο και με τη βοήθεια της τεχνολογίας έκαναν ακριβώς τις ίδιες κινήσεις.

**«Μαγικό χαλί» για το κυκλοφοριακό.** Και η δεύτερη δραστηριότητα αφορούσε και πάλι παιχνίδι, με την ονομασία «μαγικό χαλί», το οποίο, όπως εξήγησε ο κ. Στρατής, ουσιαστικά αποτελούσε κριτικό σχόλιο για το ότι οι εγκεκριμένες σηματοδοτημένες προσβάσεις πεζών μέσα στην πόλη είναι τα σημεία όπου γίνονται τα πιο πολλά ατυχήματα. Συνεπώς, είπε, τα αυτοκίνητα ελέγχουν το πιο μεγάλο κομμάτι του δημόσιου χώρου στις μεγάλες πόλεις. Το «μαγικό χαλί» άνοιγε στη διάβαση πεζών όταν τα παιδιά πηγαινοέρχονταν στο σχολείο, δίνοντας το μήνυμα ότι «αυτός είναι ο δικός μας χρόνος και όχι του αυτοκινήτου».



# Η μελωδία των πνευστών Δύο νέοι μουσικοί μάς διδάσκουν την τέχνη των πνευστών δίνει ζωή στην παλιά πόλη

«Καθημερινά και ολοήμερα ακούμε μουσική, μελετούμε μουσική, παίζουμε μουσική, διδάσκουμε μουσική. Η μουσική μάς προσφέρει όχι απλά τα προς το ζην, αλλά τον τρόπο που ζούμε! Από παιδιά μας έδειχνε τον δρόμο για κοινωνική συναναστροφή, για δημιουργικότητα και συναισθηματική καλλιέργεια»

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΚΥΠΡΟΣ ΧΑΤΖΗΘΑΝΑΣΙΟΥ





*piu mosso*



*pianissimo*



3





Η Έλλη Μιχαήλ και ο Δημήτρης Γιασεμίδης εξηγοούν στην «Π» πώς η αγάπη και το πάθος τους για τη μουσική και κυρίως για τα πνευστά μουσικά όργανα τους οδήγησαν στη δημιουργία του Windcraft Music Centre, της πρώτης μουσικής σχολής στην Κύπρο που ειδικεύεται στη διδασκαλία και την προώθηση της εκτέλεσης πνευστών μουσικών οργάνων. Η όλη προσπάθεια λαμβάνει σάρκα και οστά στην παλιά Λευκωσία, αγαπημένο μέρος των δύο μουσικών, οι οποίοι υποστηρίζουν ότι με την επιλογή τους αυτή ενισχύουν την πολιτιστική και όχι μόνο αναζωογόνηση της περιοχής.

**Τι είναι η μουσική για εσάς; Περιγράψτε μας λίγο τη σχέση σας με τα όργανα που παίζετε.**

Δ: Η μουσική ξεκίνησε σαν χόμπι της παιδικής και νεανικής μας ηλικίας και κατέληξε να είναι το κύριο συστατικό της ζωής μας. Καθημερινά και ολοήμερα ακούμε μουσική, μελετούμε μουσική, παίζουμε μουσική, διδάσκουμε μουσική. Η μουσική μάς προσφέρει όχι απλά τα προς το ζην, αλλά τον τρόπο που ζούμε! Από παιδιά μας, έδειχνε τον δρόμο για κοινωνική συναστροφή, για δημιουργικότητα και συναισθηματική καλλιέργεια.

Ε: Αφού μάθαμε και δοκιμάσαμε διάφορα μουσικά όργανα και οι δύο μας τελικά αποφασίσαμε να αφοσιωθούμε στα πνευστά, εγώ στο σαξόφωνο και ο Δημήτρης στο φλάουτο και στο τρομπόνι. Κυρίως γιατί τα πνευστά έχουν την ιδιαιτερότητα να αποτελούν προέκταση του σώματος του μουσικού. Όλα τα πνευστά χρειάζονται την ννοή, την ανά-

**Το καλλιτεχνικό στοιχείο στην παλιά πόλη είναι έντονο και πολλοί νέοι καλλιτέχνες εμπνέονται και δημιουργούν εδώ**

σα του μουσικού για να ζωντανέψουν.

**Είναι ιδιαίτερα ενθαρρυντικό που νέοι άνθρωποι ακολουθούν τη μουσική ως επάγγελμα. Ποια τα ρίσκα ενός μουσικού και πώς εξασφαλίζει τα προς το ζην;**

Δ: Η κοινωνία, και ειδικά η κυπριακή μικρή κοινωνία μας, έχει ανάγκη από νέες καλλιτεχνικές ιδέες και γι' αυτό είναι όντως ιδιαίτερα ενθαρρυντικό που αρκετοί νέοι αποφασίζουν να ακολουθήσουν τη μουσική επαγγελματικά, παρ' όλες τις αντιξοότητες που υπάρχουν. Είναι κρίμα ταλαντούχοι νέοι να μην αξιοποιούν το ταλέντο τους για χάρη μιας πιο σίγουρης επαγγελματικής αποκατάστασης. Η κύρια δυσκολία που συναντά ένας επαγγελματίας μουσικός είναι συνήθως η απουσία ενός σταθερού εισοδήματος, κάτι που προκαλεί οικονομική αβεβαιότητα. Πέραν αυτού όμως κάποιος μουσικός μπορεί να δραστηριοποιηθεί με διάφορους δημιουργικούς τρόπους.

Ε: Να συμπληρώσω ότι θα ήταν βέβαια ιδανικό αν ο κάθε μουσικός μπορούσε να βγάλει τα προς το ζην μόνο παίζοντας μουσική, αλλά αυτό δεν είναι ακόμη εντελώς εφικτό στην Κύπρο. Αν και, τα τελευταία κυρίως χρόνια, υπάρχουν αρκετοί χώροι για ζωντανές μουσικές εμφανίσεις, η μου-



σική σκηνή της Κύπρου δεν προσφέρει πολλές επιλογές και σιγουριά στους μουσικούς. Στον τομέα της κλασικής μουσικής ειδικά, τα πράγματα είναι ακόμα πιο δύσκολα, αφού στην Κύπρο απουσιάζει μια κλασική μουσική κοινότητα, στο επίπεδο των υπόλοιπων ευρωπαϊκών χωρών. Δεν υπάρχουν αρκετές επαγγελματικές ορχήστρες ή μουσικά σύνολα που να μπορούν να απορροφήσουν τους νέους μουσικούς. Γι' αυτό αρκετοί νέοι καταλήγουν είτε να στηρίζονται σε ιδιωτικές πρωτοβουλίες, συχνά δουλεύοντας αφιλοκερδώς, είτε καταφεύγουν στο εξωτερικό όπου τους προσφέρονται περισσότερες ευκαιρίες.

### **Τι σας ώθησε να δημιουργήσετε το WindCraft Music Centre;**

Ε: Η αγάπη και το πάθος μας για τη μουσική και κυρίως για τα πνευστά μουσικά όργανα μας οδήγησαν στη δημιουργία του Windcraft Music Centre. Η αλήθεια είναι ότι τα πνευστά δεν είναι αρκετά διαδεδομένα στον τόπο μας, τουλάχιστον σε σχέση με τα υπόλοιπα μουσικά όργανα. Μιας και ασχολούμαστε και οι δύο με τα πνευστά και επηρεασμένοι από τις εμπειρίες μας στις χώρες του εξωτερικού όπου ζήσαμε (Αγγλία, Γερμανία), πήραμε την πρωτοβουλία να δημιουργήσουμε ένα «κέντρο πνευστών».

Δ: Επί της ουσίας, στόχος μας είναι να προωθήσουμε την τέχνη των πνευστών στην Κύπρο, και αυτό περιλαμβάνει τόσο τη διδασκαλία όσο και την εκτέλεση των πνευστών. Ονειρευόμαστε να δημιουργήσουμε έναν μοναδικό χώρο

συνάντησης και συνεργασίας όσων ασχολούνται με τα πνευστά, να προωθήσουμε τη δημιουργία νέων μουσικών συνόλων και τη διοργάνωση τακτικών συναυλιών που να προβάλλουν τη μουσική για πνευστά και γενικά να συνεισφέρουμε στην καλλιέργεια της κουλτούρας των πνευστών οργάνων.

### **Τι ακριβώς προσφέρει η σχολή;**

Δ: Στο Windcraft Music Centre διδάσκονται όλα τα ξύλινα (φλάουτο, κλαρίνο, σαξόφωνο, όμποε, φαγκότο) και χάλκινα πνευστά (τρομπέτα, γαλλικό κόρνο, τρομπόνι, τούμπα), όπως επίσης και παραδοσιακά πνευστά όργανα όπως νέυ, ζουρνάς, ντυντουκ και παραδοσιακές φλογέρες. Επιπλέον διδάσκονται κλασικό και jazz πιάνο όπως επίσης και θεωρητικά μαθήματα. Για τους μικρούς μας φίλους έχουμε τάξεις μουσικής προπαιδείας όπως και μουσικά σύνολα με αυλούς.

Ε: Δίνουμε μεγάλη σημασία στα μουσικά σύνολα (ensembles) καθώς θεωρούμε ότι είναι πολύ σημαντικά στη σωστή μουσική παιδεία των μαθητών μας. Έτσι, εκτός από τη μπάνα πνευστών όπου μπορούν να συμμετέχουν όλοι όσοι ενδιαφέρονται και αγαπούν τα πνευστά, έχουμε μικρότερα σύνολα όπως κουαρτέτα σαξοφώνων, χάλκινα μουσικά σύνολα και σύνολα με φλάουτα.

### **Επιλέξατε την παλιά Λευκωσία για τη στέγαση της σχολής. Γιατί;**

Ε: Η παλιά Λευκωσία είναι μια ζωντανή περιοχή με πο-

## **ΕΛΛΗ ΜΙΧΑΗΛ**

Η Έλλη Μιχαήλ ξεκίνησε μαθήματα πιάνου και σαξοφώνου σε πολύ νεαρή ηλικία. Υπήρξε μέλος της Συμφωνικής Ορχήστρας Νέων Κύπρου ως σαξοφωνίστρια και συμμετείχε ως σολίστ στο πιάνο σε σειρά συναυλιών. Ακολούθησε σπουδές Εθνομουσικολογίας και Νεοελληνικών στο Freie Universität Berlin στη Γερμανία, όπου απέκτησε τον τίτλο Magister Atrium. Κατά τη διάρκεια των σπουδών της ασχολήθηκε με την επιτόπια έρευνα και καταγραφή της παραδοσιακής μουσικής στην Κύπρο και την Ελλάδα και συμμετείχε στην ορχήστρα πνευστών Zentralkapelle Berlin. Ανεξάρτητα από τις ακαδημαϊκές της σπουδές παρακολουθούσε μαθήματα σαξοφώνου στη Λευκωσία με τον Σωτήρη Γεωργιάδη και απέκτησε τον τίτλο Diploma in Alto Saxophone των Royal Schools of Music με διάκριση και το δίπλωμα σολίστα σαξοφώνου του Ελληνικού Ωδείου Αθηνών με άριστα παμπσηφεί. Είναι μέλος του Κυπριακού Συνδέσμου Σαξοφώνου «Σαξοφωνία» και έχει ενεργή συμμετοχή σε διάφορα μουσικά σύνολα, όπως τους Kind of Brass, τη Συμφωνική Μπάνα Ευρωπαϊκού Πανεπιστημίου & Δήμου Στροβόλου, διάφορα κουαρτέτα σαξοφώνου, το σύνολο κρουστών Batukinio κ.ά. Τα τελευταία χρόνια διδάσκει σαξοφώνο στην Κύπρο και από τον Σεπτέμβριο του 2012 διευθύνει το Windcraft Music Centre (κέντρο εκμάθησης και εκτέλεσης πνευστών οργάνων) στη Λευκωσία.





### ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΓΙΑΣΕΜΙΔΗΣ

Ο Δημήτρης Γιασεμίδης ξεκίνησε μαθήματα φλάουτου σε ηλικία 9 ετών στο Εθνικό Ωδείο στη Λευκωσία. Παράλληλα παρακολουθούσε θεωρητικά μαθήματα, σολφέζ και ακουστικά. Σε ηλικία 14 ετών έγινε μέλος της Κρατικής Ορχήστρας Νέων Κύπρου και άρχισε να μελετά τρομπόνι. Αφού ολοκλήρωσε τη στρατιωτική του θητεία στη ΣΜΕΦ συνέχισε τις σπουδές του στο Goldsmiths College, University of London όπου εξασφάλισε το BA (Hons) Music και στη συνέχεια MMus in Flute performance. Κατά τη διάρκεια των σπουδών του συμμετείχε ως φλαουτίστας και τρομπονίστας σε διάφορα μουσικά σχήματα όπως Anglia Sinfonia, ARU Big Band και Grand Union orchestra. Ολοκληρώνοντας τις σπουδές του, εργάστηκε για δύο χρόνια ως καθηγητής ξύλινων πνευστών στο British International school of Abu Dhabi στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Παράλληλα ήταν μέλος της UAE Philharmonic Orchestra και Abu Dhabi Big Band. Τον Σεπτέμβριο του 2012 επέστρεψε στην Κύπρο όπου διδάσκει στο Ευρωπαϊκό Πανεπιστήμιο Κύπρου και στο Windcraft Music Centre. Επίσης συμμετέχει ως φλαουτίστας και τρομπονίστας σε διάφορα σχήματα όπως Stelafi, Kind of Brass και Tango Project. Τον περασμένο Αύγουστο εκπροσώπησε την Κύπρο στην Ιταλία με το συγκρότημα Monsieur Doumani στο διεθνές φεστιβάλ μουσικής Ferrara Buskers Festival.



λυπολιτισμικό χαρακτήρα και εμείς από μικρά παιδιά συχνάζουμε στις γειτονίες της. Το καλλιτεχνικό στοιχείο εδώ είναι έντονο όπου και αν κοιτάξεις και πολλοί νέοι καλλιτέχνες εμπνέονται και δημιουργούν εδώ. Είναι μια περιοχή στην οποία νιώθουμε πολύ άνετα και θέλουμε και εμείς με τον τρόπο μας να βοηθήσουμε να αναζωογονηθεί.

Δ: Έτσι, όταν άρχισαν οι συζητήσεις για το πού θα στεγαζόταν το Windcraft, το ζήτημα που προέκυψε δεν ήταν ποια περιοχή αλλά ποια γειτονιά της παλιάς Λευκωσίας θα επιλέγαμε! Το Windcraft Music Centre στεγάζεται στην οδό Ξάνθης Ξενιέρου 27, πλησίον του κυκλικού κόμβου «Οχι».

#### Τι νέο να περιμένουμε από εσάς;

Δ: Τα σχέδιά μας προς το παρόν έχουν να κάνουν με τη σωστή λειτουργία της σχολής μας και την προώθηση των πνευστών μουσικών οργάνων στην Κύπρο. Παράλληλα, έχουμε υπόψη να διοργανώσουμε μια σειρά από μουσικά σεμινάρια και συναυλίες ανοικτές για το κοινό. Την αρχή έκανε ο καταξιωμένος Κύπριος συνθέτης Άντης Σκορδής με μια σειρά μουσικά σεμινάρια για την καρνατική (νότια ινδική) μουσική. Στη συνέχεια θα ακολουθήσουν και άλλα μουσικά σεμινάρια και εργαστήρια (masterclasses) από διάφορους καταξιωμένους μουσικούς από την Κύπρο και το εξωτερικό.

Ε: Να προσθέσω ότι στα άμεσα σχέδιά μας είναι επίσης η σύσταση του Windcraft Band καθώς και μικρότερων μουσικών συνόλων, γι' αυτό και καλούμε όσους ενδιαφέρονται να συμμετέχουν παίζοντας κάποιο πνευστό ή κρουστό μουσικό όργανο να επικοινωνήσουν μαζί μας! Ακόμη, αρχίσαμε να δημιουργούμε σχέσεις με διάφορους πολιτιστικούς φορείς του εξωτερικού με σκοπό στο άμεσο μέλλον τη συνεργασία μας σε διεθνή προγράμματα.

Στοιχεία επικοινωνίας: Τηλ. 99 549141 / 99 808835, info@windcraftmusic.com.

# ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΕΙΡΗΝΗ ΣΤΑΥΡΙΔΗ

25<sup>ης</sup> Μαρτίου 9, Λευκωσία

Τηλ. 22312114/99518431 - Fax 22515211

www.irs.com.cy

e-mail: rena@frontistiria-irs.com

## ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

**ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ Ο ΠΡΩΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΑΓΓΛΙΚΩΝ  
ΓΙΑ ΠΑΙΔΑΚΙΑ 4-6 ΧΡΟΝΩΝ**

**ΜΟΝΟ €55 ΤΟ ΜΗΝΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΓΙΑ ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΓΙΑ  
ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ**

### ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ και ΠΑΙΔΙΩΝ

- Αγγλικά (Όλα τα επίπεδα)
- Ελληνική Δακτυλογραφία (Υπουργείου Παιδείας)
- Αγγλική Δακτυλογραφία (LCCI)
- Ελληνική Στενογραφία (Υπουργείου Παιδείας)
- Λογιστική (LCCI/IGCSE/Λυκείου)



**ΣΑΣ ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ  
ΟΛΟΨΥΧΑ  
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ  
ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ  
2013**



## Κάντε... κλικ στην πόλη

Άνθρωποι και αγαπημένα σημεία της Λευκωσίας ζωντανεύουν μέσα από το φωτογραφικό φακό, κεντρίζουν το ενδιαφέρον, αναδεικνύουν την ομορφιά και τις αντιθέσεις της πόλης, ξηπνούν συναισθήματα και ευαισθησίες. Κάντε κλικ στην πόλη: Ανακαλύψτε τη Λευκωσία φωτογραφίζοντας ό,τι σας συγκινεί και σας εμπνέει. Κτίσματα, δρόμοι, τοπία και πρόσωπα, στιγμές από την καθημερινότητα. Όλα έχουν αξία στη ζωή μας. Στείλτε τις φωτογραφίες σας στο ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [protevousa@gnora.com](mailto:protevousa@gnora.com).

**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΕΛΕΝΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ**







Η συντακτική επιτροπή του περιοδικού έχει την αποκλειστική ευθύνη για την επιλογή και δημοσίευση των φωτογραφιών.



## Προτεραιότητα η επένδυση στις ευρωπαϊκές πόλεις

**Συμμετοχή δημάρχου Λευκωσίας στην Άτυπη Συνάντηση Υπουργών για την Πολιτική Συνοχής της ΕΕ**

Ο δήμαρχος Λευκωσίας Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης συμμετείχε στην άτυπη συνάντηση υπουργών για την Πολιτική Συνοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ως εκπρόσωπος της οργάνωσης των κύριων ευρωπαϊκών πόλεων Eurocities. Η Eurocities παρέχει μια πολιτική πλατφόρμα στις πόλεις μέλη της για έκφραση των θέσεών τους σε ευρωπαϊκό επίπεδο με μία φωνή.

Η άτυπη συνάντηση υπουργών, της οποίας προήδρευσε ο υφυπουργός για Ευρωπαϊκές Υποθέσεις Ανδρέας Μαυρογιάννης, πραγματοποιήθηκε την Τρίτη 6 Νοεμβρίου, στο Συνεδριακό Κέντρο Φιλοξενία. Κατά τη συνάντηση ο δήμαρχος Λευκωσίας ανέφερε μεταξύ άλλων πως αν θέλουμε η πολιτική συνοχής να καταστεί πιο αποτελεσματική, πρέπει να αναγνωριστεί η δυνατότητα των πόλεων να διαδραματίσουν σημαντικά μεγαλύτερο ρόλο στην οικονομική ανάκαμψη της Ευρώπης. «Η επένδυση στις πόλεις της Ευρώπης επιβάλλεται να καταστεί επείγουσα προτεραιότητα για τα Διαρθρωτικά Ταμεία της νέας προγραμματικής περιόδου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στο παρόν οικονομικό πλαίσιο η Ευρώπη δεν έχει την πολυτέλεια να χρηματοδοτήσει προγράμματα που αγνοούν τη ζωτική συμβολή που μπορούν να έχουν οι κύριες ευρωπαϊκές πόλεις στην επίτευξη μιας πιο εξύπνης, πράσινης και χωρίς αποκλεισμούς Ευρώπης του 2020 και μετά», πρόσθεσε.

### Επίτευξη στρατηγικών στόχων

Υπογράμμισε επίσης τρεις κύριους παράγοντες για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των Κανονισμών



για τα Διαρθρωτικά Ταμεία που θα επιτρέψουν στις πόλεις να συμβάλουν καθοριστικά στην επίτευξη των στρατηγικών στόχων της νέας Πολιτικής Συνοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

- Πρώτο, την άμεση εμπλοκή των κύριων πόλεών μας στις Συμφωνίες Εταιρικής Σχέσης, στο πλαίσιο των οποίων προτείνεται να καθοριστούν οι εθνικές στρατηγικές και επενδυτικές προτεραιότητες για τη χρήση των Διαρθρωτικών Ταμείων.
- Δεύτερο, την ανάθεση της διαχείρισης χρηματοδοτικών πόρων σε πόλεις για την εφαρμογή ολοκληρωμένων σχεδίων παρέμβασης σε συγκεκριμένες αστικές περιοχές, διασφαλίζοντας ότι οι επενδύσεις θα ανταποκρίνονται πραγματικά σε τοπικές ανάγκες.
- Τρίτο, την αποφυγή μιας θεματικής συγκέντρωσης που θα υποσκάπτει στην πραγματικότητα τον στόχο να εφαρμοστούν ολοκληρωμένες προσεγγίσεις και ιδιαίτερα τη συμπεριληψη των βιώσιμων αστικών μεταφορών στις επενδυτικές προτεραιότητες για τη μετάβαση σε μια οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα. Το απόγευμα της ίδιας μέρας ομάδα εκατό περίπου επισήμων και άλλων μελών των αντιπροσωπειών που συμμετείχαν στη συνάντηση, είχαν την ευκαιρία να ξεναγηθούν στο ιστορικό κέντρο της Λευκωσίας και να επισκεφθούν περιοχές όπου υλοποιήθηκαν ή βρίσκονται σε εξέλιξη έργα που συγχρηματοδοτούνται από τα Διαρθρωτικά Ταμεία της ΕΕ.



### Συνεργασία Λευκωσίας-Αθήνας

Ο δήμαρχος Λευκωσίας Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης είχε συνάντηση στις 21 Νοεμβρίου με τον δήμαρχο Αθηναίων Γιώργο Καμίνη. Οι δύο δήμαρχοι συζήτησαν θέματα της τοπικής αυτοδιοίκησης, αντάλλαξαν απόψεις για την τρέχουσα κατάσταση των δήμων τους και για την περαιτέρω συνεργασία των δύο πρωτευουσών σε θέματα κοινού ενδιαφέροντος.

**sms  
PARKING**

park & pay by sms

**P**

[www.nicosia.org.cy](http://www.nicosia.org.cy)



**cyta**

Νέοσ κοινό, πρόσσ μαρπά

*alm telecom services ltd*

**Το «έξυπνο-ηλεκτρονικό»  
σύστημα στάθμευσης**





## Χορηγία εταιρείας Μισσιδής

Εκδήλωση κατά την οποία ο πρόεδρος της εταιρείας Μισσιδής κ. Ντίνος Μισσιδής ανακοίνωσε την παραχώρηση προϊόντων σε πολύτεχνες οικογένειες αλλά και στο Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας, στο πλαίσιο των εορτασμών για τα 80χρονα της εταιρείας, πραγματοποιήθηκε στις 21 Νοεμβρίου. Η εταιρεία Μισσιδής θα προσφέρει από αυτό τον μήνα και για έναν ολόκληρο χρόνο δωρεάν προϊόντα παραγωγής της στον Σύνδεσμο Πολυτέκνων και στο Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας στηρίζοντας το έργο που επιτελούν. Ο δήμαρχος Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης ευχαρίστησε θερμά την εταιρεία για τη γενναϊόδωρη προσφορά της μέσα από την οποία στηρίζει έμπρακτα δύο κοινωνικούς φορείς της πόλης μας.



## Φωτογραφική έκθεση για τα ευρωπαϊκά κοιμητήρια

Φωτογραφική έκθεση με θέμα «Ευρωπαϊκά Κοιμητήρια: Κίηποι της Ψυχής, της Διαφορετικότητας και της Πολιτιστικής Κληρονομιάς» διοργανώνει ο δήμος Λευκωσίας στο Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας (Νικηφόρου Φωκά 40). Η έκθεση είναι ένα από τα απτά αποτελέσματα του έργου EUCEMET (European Cemeteries: Gardens of Souls, Diversity and Heritage), το οποίο συγχρηματοδοτείται από το Πρόγραμμα Πολιτισμός 2007-2013 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και υλοποιείται με επικεφαλής εταίρο τον δήμο Aviles (Περιοχή Asturias, Βόρεια Ισπανία), σε συνεργασία με τον Σύνδεσμο Δήμων του Nebbiu (Βόρεια Κορσική, Γαλλία), τον δήμο Λευκωσίας και τον οργανισμό ASCE (Association of Significant Cemeteries in Europe).

Ο γενικός στόχος του έργου είναι να τονίσει τη σημαντικότητα των κοιμητηρίων και των ταφικών μνημείων ως βασικό μέρος της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς και μνήμης. Ανάμεσα στους βραχυπρόθεσμους στόχους του, το EUCEMET σκοπεύει να αναγνωρίσει και να υιοθετήσει μια σειρά καλών πρακτικών ούτως ώστε να διευκολύνει την πρόσβαση, το άνοιγμα και την κατανόηση των κοιμητηρίων από τους επισκέπτες (μουσειοποίηση των κοιμητηρίων) και έτσι να αυξήσει τις γνώσεις του κοινού για τέτοια μνημεία.

Για τον δήμο Λευκωσίας συμμετέχουν τα κοιμητήρια Κωνσταντίνου και Ελένης, Αγίων Ομολογητών, το Βρετανικό Κοιμητήριο και το 1ο Κοιμητήριο των Αρμενίων (κοντά στο Λήδρα Πάλλας). Η έκθεση θα παραμείνει ανοικτή μέχρι το τέλος Δεκεμβρίου.

## Εγκαινιάστηκε το νέο θέατρο του ΘΟΚ

Εγκαινιάστηκε στις 28 Οκτωβρίου το νέο θέατρο του ΘΟΚ από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας κ. Δημήτρη Χριστόφια. Χαιρετισμούς στην εκδήλωση απηύθυναν ο πρόεδρος του ΔΣ του ΘΟΚ, ο διευθυντής του ΘΟΚ και ο δήμαρχος Λευκωσίας. Στην ομιλία του ο δήμαρχος Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης ανέφερε πως αισθάνεται ιδιαίτερα περήφανος για το νέο αυτό θέατρο που θα κοσμήει την πόλη μας εσαεί. «Ως κάτοικος της Λευκωσίας, αισθάνομαι ιδιαίτερως τυχερός για το γεγονός ότι θα μπορώ να απολαμβάνω θεατρικές παραστάσεις και άλλες πολιτιστικές εκδηλώσεις σε έναν τέτοιο χώρο. Σε ένα κτίριο που σέβεται την ομορφιά και την ιστορικότητα του κέντρου της πόλης μας και ταυτόχρονα αναδεικνύει με τον καλύτερο τρόπο το σύγχρονο πρόσωπο της πρωτεύουσας», τόνισε. Σημείωσε, παράλληλα, ότι το νέο θέατρο του ΘΟΚ μαζί με την υπό ανέγερση νέα πλατεία Ελευθερίας, σηματοδοτούν την αρχή υλοποίησης μιας σειράς έργων υποδομής που θα συμβάλουν καθοριστικά στη δημιουργία ενός πραγματικού κέντρου, που θα ενδυναμώσει την πολιτιστική, οικονομική και κοινωνική λειτουργία και δραστηριότητα της πόλης και θα αποτελέσει πραγματικό πόλο έλξης για τους κατοίκους, τους επισκέπτες και τους επενδυτές.







3ος Quantum Nicosia Marathon

Κυριακή 9 / 12 / 12

quantum  
**nicosia**  
marathon

# Νίκησε την Ιστορία σου!

Μαραθώνιος, Ημιμαραθώνιος,  
Δρόμοι 10χλμ & 5χλμ, Άθλος Unicef 1.000 μ.



Ζήσε τη γιορτή!  
[nicosiamarathon.com](http://nicosiamarathon.com)  
22792222



Οργάνωση

Υπό την αιγίδα

Μέγας Αρωγός



Athanasios  
**KTORIDES**  
FOUNDATION



Δήμος Λευκωσίας  
Nicosia Municipality



**quantum**  
ENERGY



**Η καταστροφή του ευρωπαϊκού πολιτισμού  
από την Τουρκία, μπροστά στα μάτια της Ευρώπης**

## Η τραγωδία συνεχίζεται...

Ένα πολύτιμο κομμάτι της πολιτιστικής κληρονομιάς της Ευρώπης, ένα μέρος της ιστορίας και του πολιτισμού της, καταπατείται, καταστρέφεται και λεηλατείται καθημερινά στο κατεχόμενο μέρος της Κύπρου. Οι αριθμοί μιλάνε από μόνοι τους: Σύμφωνα με στοιχεία που παρουσίασε στη δημοσιότητα η Επιτροπή Κατεχόμενων Δήμων, σε σύνολο 512 θρησκευτικών μνημείων στα κατεχόμενα, 23 έχουν καταστραφεί, 327 έχουν βεβηλωθεί, 73 έχουν αλλάξει χρήση, 27 βρίσκονται σε στρατιωτική περιοχή ενώ μόλις 31 είναι σε καλή κατάσταση.

Η Επιτροπή Κατεχόμενων Δήμων ανέλαβε τους τελευταίους μήνες σειρά στοχευμένων πρωτοβουλιών για διαφώτιση, κυρίως των Ευρωπαίων αξιωματούχων και άλλων παραγόντων που επισκέφθηκαν την Κύπρο στο πλαίσιο της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ενημερωτική προσπάθεια επικεντρώθηκε στο θέμα καταστροφής της πολιτιστικής κληρονομιάς στα κατεχόμενα, καθώς και στην ανάδειξη των δεινών που

συνεχίζει να προκαλεί στον τόπο η τουρκική κατοχή. «Η Επιτροπή Κατεχόμενων Δήμων έπραξε το καθήκον της, με τις δυνάμεις που διαθέτει, προσπαθώντας να αξιοποιήσει την Κυπριακή Προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ και να προβάλει την τραγική κατάσταση που επικρατεί σήμερα στην ευρωπαϊκή Κύπρο, ως αποτέλεσμα της τουρκικής εισβολής και κατοχής», δήλωσε ο πρόεδρος της Επιτροπής Κατεχόμενων Δήμων, δήμαρχος Αμμοχώστου κ. Αλέξης Γαλανός.

Μεταξύ των εκδηλώσεων που υλοποίησε η Επιτροπή Κατεχόμενων Δήμων ήταν φωτογραφικές εκθέσεις και εκδόσεις, όπως ο χάρτης-λεύκωμα που απεικονίζει την τύχη των θρησκευτικών μνημείων στα κατεχόμενα. Σύμφωνα με πληροφορίες, η προσπάθεια της Επιτροπής Κατεχόμενων Δήμων δεν ολοκληρώνεται με τη λήξη της Κυπριακής Προεδρίας, αφού η Επιτροπή ήδη προγραμματίζει να μεταφέρει την έκθεση φωτογραφίας και το υλικό που έχει ετοιμάσει σε σημαντικές ευρωπαϊκές πρωτεύουσες.

## Οι πρωτοβουλίες της Επιτροπής Κατεχόμενων Δήμων

### «Μνήμες Κατεχομένων -

#### Τα παιδιά μάς θυμίζουν το χρέος»

Σε συνεργασία με τον δήμο Στροβόλου, η Επιτροπή πραγματοποίησε και φέτος την εκδήλωση «Μνήμες Κατεχομένων - Τα παιδιά μάς θυμίζουν το χρέος», κατά τη διάρκεια της οποίας παρουσιάστηκαν τριλεπτα φιλμάκια-αφιερώματα για κάθε έναν από τους εννέα κατεχόμενους δήμους. Το μουσικό κομμάτι της εκδήλωσης ανέλαβε το Μουσικό Εργαστήρι Εγχόρδων του υπουργείου Παιδείας, το οποίο αποτελείται από παιδιά ηλικίας 3-10 ετών που έχουν ήδη δώσει με τεράστια επιτυχία συναυλίες σε διάφορες χώρες του κόσμου.

### Έκθεση φωτογραφίας

Η έκθεση φωτογραφίας που οργάνωσε η Επιτροπή, στο αίθριο του υπουργείου Εξωτερικών, προσέλκυσε αρκετούς πρέσβεις και υψηλόβαθμους διπλωμάτες, ενώ ιδιαίτερα ικανοποιητική ήταν η προσέλευση όταν παρουσιάστηκε στο Ξενοδοχείο Χίλτον στη Λευκωσία. Η Έκθεση πρόβαλε θέματα όπως η καταστροφή κοιμητηρίων και εκπαιδευτηρίων, η λεηλασία εκκλησιών και η αρχαιοκαπηλία, ως αποτέλεσμα της εθνοκάθαρσης και του θρησκευτικού φανατισμού. Σε όλους τους επισκέπτες δόθηκε πληροφοριακό υλικό και ένα συγκλονιστικό βίντεο για το θέμα (είναι αναρτημένα στην ιστοσελίδα της Ένωσης Δήμων Κύπρου [www.ucm.org.cy](http://www.ucm.org.cy)).

### Βιβλίο μνήμης

Η Επιτροπή εξέδωσε επίσης βιβλίο με τίτλο: «Κατεχόμενες πόλεις - Εκτοπισμένοι Δήμοι της Κυπριακής Δημοκρατίας». Κύριος στόχος του βιβλίου είναι η ιστορική έρευνα και η καταγραφή σημαντικών πληροφοριών για τους εννέα κατεχόμενους δήμους, καθώς επίσης και η ανάδειξη του έργου που επιτελούν για να κρατήσουν ζωντανή τη μνήμη των κατεχόμενων περιοχών μέσα από εκδηλώσεις και άλλες δραστηριότητες. Το λεύκωμα εκδόθηκε στα αγγλικά και τα ελληνικά.

### Χάρτης

Στις εκδηλώσεις παρουσιάστηκε επίσης ο χάρτης που ετοίμασε η Επιτροπή, στον οποίο απεικονίζονται όλα τα θρησκευτικά μνημεία στα κατεχόμενα, και η κατάσταση στην οποία βρίσκονται σήμερα. Το 24σέλιδο έντυπο περιλαμβάνει φωτογραφίες και πληροφορίες για τα σημαντικότερα θρησκευτικά μνημεία, όπως εκκλησίες, εξωκλήσια και μοναστήρια ενώ διαφορετικοί χρωματισμοί δίνονται σε κάθε εικονίδιο αναλόγως της κατάστασης στην οποία βρίσκεται το μνημείο σήμερα. Η Επιτροπή διένειμε τον χάρτη σε Ευρωπαίους αξιωματούχους και δημοσιογράφους που ήρθαν στην Κύπρο κατά τη διάρκεια της Προεδρίας, σε πρέσβεις ξένων διπλωματικών αποστολών στην Κύπρο, καθώς και σε διάφορους άλλους αξιωματούχους εντός και εκτός Κύπρου.







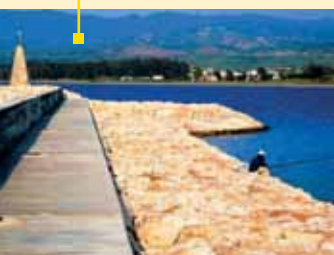
### ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ

Διάλεξη με θέμα τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και το φυσικό αέριο διοργάνωσε πρόσφατα ο δήμος Αραδίππου στο πλαίσιο του Ελεύθερου Πανεπιστημίου του δήμου. Εισηγητής της διάλεξης ήταν ο διευθυντής Υπηρεσίας Ενέργειας Σόλων Κασίνης. Συνδιοργανωτής των διαλέξεων του δήμου Αραδίππου είναι το Ίδρυμα Δημητράκη Κουμανταρή. Στόχος του δήμου Αραδίππου, με τη λειτουργία του Ελεύθερου Πανεπιστημίου, είναι να δοθεί η ευκαιρία σε κάθε πολίτη να διευρύνει τους ορίζοντες της σκέψης του και τα ενδιαφέροντά του με μια σειρά μορφωτικών μαθημάτων επί διαφόρων αντικειμένων από διαπρεπείς επιστήμονες στον χώρο τους και να προσφέρει έγκυρες, κατασταλαγμένες γνώσεις αλλά και προβληματισμούς.

### ΠΟΛΗ ΧΡΥΣΟΧΟΥΣ

Επενδυτές με τεράστια οικονομική επιφάνεια, ιδιοκτήτες πολυτελών σκαφών, έχουν επιδείξει ενδιαφέρον να αγοράσουν πολυτελείς επαύλεις στην περιοχή του διαμερισματος Πόλεως Χρυσοχούς, αλλά οι συζητήσεις με τους ενδιαφερόμενους επιχειρηματίες ναυάγησαν, επειδή υπάρχει σοβαρότατο πρόβλημα χώρου για τον ελλιμενισμό των σκαφών τους. Ο αντιδήμαρχος Πόλεως Χρυσοχούς Γιώτης Παπαχριστοφή ανέφερε πως η ζήτηση είναι πολύ μεγάλη και χρειάζεται να δημιουργηθούν νέες θέσεις ελλιμενισμού σκαφών. Ο κ. Παπαχριστοφή κάλεσε μάλιστα τους αρμόδιους φορείς, αν δεν μπορεί να γίνει επέκταση της

υφιστάμενης λιμενολεκάνης, να εξεταστεί το ενδεχόμενο δημιουργίας μιας νέας μαρίνας σε άλλη περιοχή του Κόλπου Χρυσοχούς. Αν το κράτος, συνέχισε, προχωρήσει σ' αυτή την επένδυση, σίγουρα θα έχει πολλαπλάσια οφέλη και έσοδα.



### ΛΑΡΝΑΚΑ

Ο δήμος Λάρνακας, στο πλαίσιο της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνεχίζει την προσπάθεια προώθησης και προβολής της κυπριακής τέχνης και του πολιτισμού. Σε συνεργασία με την Hermes Airports και το Διεθνές Αεροδρόμιο Λάρνακας, παρουσιάζεται στο χώρο αναχωρήσεων του αεροδρομίου (επίπεδο 2) έκθεση έργων καλλιτεχνών του ΕΚΑΤΕ της πόλης της Λάρνακας. Η έκθεση είναι ανοικτή για το κοινό και τα έργα ανανεώνονται ανά δυο εβδομάδες.

Ο δήμος Λάρνακας έχει θέσει την ανάπτυξη του πολιτισμού αλλά και την ανάδειξη των ντόπιων καλλιτεχνών πολύ ψηλά στις προτεραιότητές του και η έκθεση αυτή αποτελεί μέρος μιας σειράς πολιτιστικών και εικαστικών εκδηλώσεων που προγραμματίζονται στη Λάρνακα.





• ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ •  
ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ •  
ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ •

# ΑΤΖΕΝΤΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

• ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ •  
ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ •  
ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ •

Για αποστολή πληροφοριακού υλικού: [george@gnora.com](mailto:george@gnora.com)

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, ΣΑΒΒΑΤΟ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ 20:30**

**«Ο Άνθρωπος Ελέφαντας» (ΔΡΑΜΑ)**

Το πολυβραβευμένο έργο του Μπέρναρντ Πόμερανς «Ο Άνθρωπος Ελέφαντας» ανεβαίνει στο «Θέατρο Ένα», σε μετάφραση και σκηνοθεσία του Αντρέα Χριστοδουλίδη.

Πρόκειται για τη γνωστή πραγματική ιστορία του Τζόζεφ Μέρικ, ενός τραγικά παραμορφωμένου ανθρώπου που έζησε στο βικτωριανό Λονδίνο το 1880, τον οποίο ενσαρκώνει επί σκηνής ο Σωτήρης Μεστάνας. Τα γεγονότα της ιστορίας είναι βασισμένα στο βιβλίο με τα απομνημονεύματα του χειρουργού που περιέθαλψε τον Μέρικ στο Νοσοκομείο του Λονδίνου, δρ Φρέντερικ Τριβς, τον οποίο υποδύεται ο Ανδρέας Αραούζος.

Παίζουν οι Σωτήρης Μεστάνας, Ανδρέας Αραούζος, Μανώλης Μιχαηλίδης, Έρικα Μπεγέτη, Πέννυ Φοινίρη και Αντρέας Μακρής.

Στο «Θέατρο Ένα», λεωφ. Αθηνάς 4, Παλιά Λευκωσία.

Εισιτήρια: €15 και €12. Πληροφορίες: [www.facebook.com/theatroena](http://www.facebook.com/theatroena), [theatroena@cytanet.com.cy](mailto:theatroena@cytanet.com.cy), 22348203.

**θέατρο**



**Θέατρο****ΤΕΤΑΡΤΗ - ΣΑΒΒΑΤΟ 20:30****«Το Ξύπνημα της Άνοιξης» (ΔΡΑΜΑ)**

Στην πρώτη του σκηνοθεσία για τον ΘΟΚ, ο Δημήτρης Λιγνάδης σκηνοθετεί το γοττειτικό έργο του Φρανκ Βέντεκιντ Το Ξύπνημα της Άνοιξης. Θέμα του η εφηβεία σε σύγκρουση με το κατεστημένο, την οικογένεια, τη θρησκεία, το σχολείο και τις σωφρονιστικές μεθόδους. Έργο σκληρό, γεμάτο εντάσεις και ανατροπές. Ζωές που ψάχνονται, ζωές που χάνονται, ζωές που εγκαταλείπονται. Προβλήματα, ανασφάλειες και ερωτηματικά πνίγουν τους μαθητές ενός επαρχιακού σχολείου που περνάνε στην εφηβική ηλικία χωρίς να υπάρχει κανείς να τους δώσει τις απαραίτητες απαντήσεις στο «ξύπνημα» των ονείρων τους και στην υπεράφθονη ορμή που τους χαρίζει η ζωή.

Ερμηνεύουν (με αλφαβητική σειρά): Προκόπης Αγαθοκλέους, Δημήτρης Αντωνίου, Μαρίνα Αργυρίδου, Νίκη Δραγούμη, Ανδρέας Κούτσουμπας, Άντρη Κυριάκου, Μάριος Κωνσταντίνου, Νεοκλής Νεοκλέους, Τζούλιο Ντέρικκο, Πολυξένη Σάββα, Ανδρέας Φυλακτού, Στέλα Φυρογένη, Νιόβη Χαραλάμπους, Χριστίνα Χριστόφια. Πρεμιέρα: 21 Δεκεμβρίου.

**Στο Θέατρο ΘΟΚ, Νέα Σκηνή (Γρηγόρη Αυξεντίου 9, Λευκωσία). Πληροφορίες: [www.thoc.org.cy](http://www.thoc.org.cy), 77772717.**

**5-7 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 20:30****«Το Μπουφάν της Χάρλεϊ...  
ή Πάλι Καλά» (ΔΡΑΜΑ)**

Ένας εύζωνας στην πλατεία Συντάγματος, παγιδευμένος ακροατής μιας μάνας που του εξομολογείται τις δυσκολίες μιας ζωής που δεν έζησε. Συμβιβασμοί και χαμένα όνειρα σ' ένα συγκλονιστικό κείμενο του Βασίλη Κατσικουούρη (Το Γάλα), που ακροβατεί ανάμεσα στην κωμωδία και το δράμα, την τρυφερότητα και την απόγνωση. Ένα έργο για τη ζωή που χάνεται και ακυρώνεται αλλά και την αίσθηση του «...πάλι καλά», σανίδα σωτηρίας μιας ζωής που συνεχίζεται παρά τις όποιες «απώλειες».

Σκηνοθεσία: Γιώργος Μουαϊμης. Ερμηνεύει η Ανwíta Σαντοριναίου.

**Στους εξωτερικούς χώρους του νέου Θεάτρου ΘΟΚ, Γρηγόρη Αυξεντίου 9, Λευκωσία. Είσοδος: €6. Πληροφορίες: [www.thoc.org.cy](http://www.thoc.org.cy), 77772717.**

**ΣΑΒΒΑΤΟ 20:30 ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ 18:00****«Σαμία» (ΚΩΜΩΔΙΑ)**

Με την κωμωδία του Μενάνδρου «Σαμία» έκανε αρχή φέτος η Κεντρική Σκηνή του ΘΟΚ. Μέσα από μια σειρά παρεξηγήσεων, το έργο πραγματεύεται τα μηπρεδέματα που δημιουργεί ανάμεσα σε δύο οικογένειες ένα εξώγαμο παιδί. Σκηνοθεσία: Εύης Γαβριηλίδης. Ερμηνεύουν (με σειρά εμφάνισης), μεταξύ άλλων: Νεκτάριος Θεοδώρου (Μοσχίων), Στέλα Φυρογένη (Χρυσίς), Σπύρος Σταυρινίδης (Παρμένων), Κώστας Δημητρίου (Δημέας). Μέχρι τις 9 Δεκεμβρίου (την 1η και 2 Δεκεμβρίου η παράσταση θα είναι με αγγλικούς και ελληνικούς υπέρτιτλους).

**Στο Θέατρο ΘΟΚ, Κεντρική Σκηνή (Γρηγόρη Αυξεντίου 9, Λευκωσία). Πληροφορίες: [www.thoc.org.cy](http://www.thoc.org.cy), 77772717.**

**5-8 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 20:30****«Όσκαρ» (ΔΡΑΜΑ)**

Η Νέα Σκηνή του Θεάτρου ΘΟΚ παρουσιάζει το «Όσκαρ», ένα τρυφερό έργο βασισμένο στη νουβέλα του Έρικ Εμάνουελ Σμιτ «Αγαππτέ Θεέ», που επαναπροσδιορίζει τις ανθρώπινες αξίες. Μέσα από τη γνωριμία του δεκάχρονου Όσκαρ με τη «Θεία Ροζ» αναπτύσσεται μια συγκινητική σχέση, που δεν κάνει λεπτό την αισιοδοξία και την αγάπη για τη ζωή. Σκηνοθεσία: Παναγιώτης Λάρκου. Ερμηνεύουν (με σειρά εμφάνισης): Στέλιος Ιακωβίδης (Όσκαρ), Έλενα Παπαδοπούλου (Ροζ).

**Στο Θέατρο ΘΟΚ, Νέα Σκηνή (Γρηγόρη Αυξεντίου 9, Λευκωσία). Πληροφορίες: [www.thoc.org.cy](http://www.thoc.org.cy), 77772717.**

**1-6 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 20:30****«Το αίμα» (ΔΡΑΜΑ)**

Θεατρικές παραστάσεις με τίτλο «Το αίμα» από τη θεατρική ομάδα «Όλβος», σε σκηνοθεσία Ευτύχιου Πουλλαϊδη. Παίζουν οι ηθοποιοί Έλενα Μελετίου, Ευτύχιος Πουλλαϊδης, Γιώργος Ιωσήφ, Ανδρέας Βουγιούκας, Ελισάβετ Μελετίου. Διοργανώνεται από τον Σύνδεσμο Στήριξης Κακοποιημένων και Άπορων Παιδιών «Παιδικό Χαμόγελο».

**Στην αίθουσα «Μελίνα Μερκούρη», γωνία Λεωφόρου Αθηνάς και πλατείας Βασιλέως Γεωργίου Β'. Είσοδος €10. Πληροφορίες: 22260005.**

**5 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 20.00**

### «Ευμενίδες» (ΑΡΧΑΙΑ ΤΡΑΓΩΔΙΑ)

Θεατρική παράσταση του έργου, του Αισχύλου, «Ευμενίδες» με τη συμμετοχή εκπαιδευτικών και μαθητών.

Διοργανώνεται από την Οργάνωση Ελλήνων Λειτουργών Μέσης Εκπαίδευσης Κύπρου (ΟΕΛΜΕΚ), σε συνεργασία με τον δήμο Λευκωσίας.

**Στο Κινηματοθέατρο «Παλλάς», στη γωνία των οδών Ρηγαϊνής και Αρσινός. Είσοδος ελεύθερη. Πληροφορίες: 22378480.**

**1, 2 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 20.30**

### «Η μαριχουάνα της μαμάς είναι η πιο γλυκιά» (ΚΩΜΩΔΙΑ)

Η θεατρική ομάδα Αναγέννηση Παλλουριώτισσας επανέρχεται στο προσκήνιο και παρουσιάζει το έργο « Η μαριχουάνα της μαμάς είναι η πιο γλυκιά», του Ντάριο Φο! Πρόκειται για ένα εξαιρετό έργο που συνδυάζει ρεαλισμό, υπερβολή και κωμικό στοιχείο. Σκηνοθεσία: Μαρία Καρσερά. Παίζουν (με αλφαβητική σειρά): Πόλυ Γεωργίου, Φρόσω Ισμαήλ, Αλέξης Κυθραιώτης, Χριστόφορος Λιβέρδος, Ειρήνη Μάντη, Δημήτρης Σέπος, Δημήτρης Σωφρονίου.

**Στην αίθουσα εκδηλώσεων ΠΕΟ, Αρχέρμου 29, Λευκωσία. Είσοδος: €5. Πληροφορίες: 99592869.**



**ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ 10.30 Π.Μ.**

### «Οικογένεια Νώε» (ΠΑΙΔΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ)

Τι κάνουν τρεις γενιές και πολλά-πολλά ζώα κλεισμένα σε μια κιβωτό, ενώ έξω γίνεται κατακλισμός; Συνεχίζουν τη ζωή κυριολεκτικά και μεταφορικά. Η ζωή της οικογένειας Νώε παρέα με πλήθος άγρια και ήμερα ζώα, γίνεται η αφορμή να θιγούν θέματα που ενδιαφέρουν μικρούς και μεγάλους όπως η αγάπη για το περιβάλλον, οι νόμοι και τα μυστήρια της φύσης, η αρχή και το τέλος της ζωής, οι σχέσεις ανάμεσα σε γονείς και παιδιά, ανθρώπους και ζώα, νέους και γέρους, μικρά και μεγαλύτερα αδέρφια.

Σκηνοθεσία: Αλεξία Παπαλαζάρου. Ερμηνεύουν (με σειρά εμφάνισης): Γιώργος Τζιωρτζής (Σίμος), Χριστίνα Λάρκου (Λία), Θανάσης Δρακόπουλος (Νώε), Ελένη Σιδερά (Ρουθ), Ιουλία Τσόλκα (Εύα), Βασίλης Μπαξεβάνης (Χαμ), Μάριος Μεττής (Ζαχαρίας), Σωσώ Χατζημανώλη (Χαχούνη).

**Στο Θέατρο ΘΟΚ, Σκηνή 018 - Παιδική Σκηνή (Γρηγόρη Αυξεντίου 9, Λευκωσία). Πληροφορίες: [www.thoc.org.cy](http://www.thoc.org.cy), 77772717.**

**ΣΑΒΒΑΤΟ 20.30 ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ 19.00**

### «Μαμά πού πας;» (ΚΩΜΩΔΙΑ)

Μια σάτιρα της σύγχρονης «υψηλής» κοινωνίας, ένα έργο με καρδιά γεμάτη συναισθήματα που ξεχειλίζει από χιούμορ. Ένα τέλειο ζευγάρι του σήμερα, πετυχημένο, κομψό και κοινωνικό, ζει την άψογη, τακτοποιημένη ζωή του στο Μανχάταν, χωρίς παιδιά και γονείς. Απέφυγαν συνειδητά τα μωρα, απομάκρυναν τους δε. Μέχρι που εισβάλλει στη ζωή τους, η Ελληνοαμερικανίδα μάνα, μια αληθινή αυταρχική Ελληνίδα που λέει τα πράγματα με το όνομά τους και κάνει άνω κάτω τον άρτια φτιαγμένο κόσμο του ζευγαριού. Σκηνοθετική επιμέλεια: Χρίστος Ζάνος. Ερμηνεύουν: Μιμή Ντενίση, Βαρνάβας Κυριαζής, Έλενα Παπαδοπούλου, Ανδρέας Τσουρής, Ανίτα Σαντοριναίου, Ντίνος Λύρας. Πρεμιέρα 14 Δεκεμβρίου. **Στο Θέατρο ΘΟΚ, Κεντρική Σκηνή (Γρηγόρη Αυξεντίου 9, Λευκωσία). Πληροφορίες: [www.thoc.org.cy](http://www.thoc.org.cy), 77772717.**



**φωτογραφία****1-31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ****«Κύπρος, εικόνες του κινηματογράφου»**

Έκθεση φωτογραφίας του Πανίκου Χρυσάνθου με εικόνες από τον κινηματογράφο με τίτλο: «Κύπρος, εικόνες του κινηματογράφου». Στο πλαίσιο της δραστηριότητάς του στην Κινηματογραφική Λέσχη Λευκωσίας και σε γυρίσματα

ταινιών, ο Πανίκος Χρυσάνθου τράβηξε μια σειρά από φωτογραφίες, που αποτελούν μια προσωπική ματιά, η οποία αναζητά την ταυτότητα της Κύπρου μέσα από το κινηματογραφικό της πρόσωπο. Μια δεύτερη ενότητα φωτογραφιών είναι από παραγωγές του ΡΙΚ, που κατέγραψαν τα γεγονότα της πρόσφατης ιστορίας και τους ανθρώπους του νησιού μας.

**Στο Γραφείο Πληροφόρησης της οδού Λήδρας. Κυριακή κλειστό.**

**5-14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ****Έκθεση φωτογραφίας**

Η Rachel Atherton-Charvat παρουσιάζει έργα της σε έκθεση φωτογραφίας, τα εγκαίρως της οποίας θα γίνουν την Τετάρτη 5 Δεκεμβρίου στις 19:30.

**Στο Πολιτιστικό Κέντρο Μύλοι, στην οδό Κωνσταντινούπολεως 4, στο Κάιμακλί. Πληροφορίες: 22797605.**

**χορός****6 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 19:00****«Από την τάξη στη σκηνή»**

Εκπαιδευτικό πρόγραμμα «Από την τάξη στη σκηνή» από την εταιρεία Dancencyrus Junior Co. Υπέροχες χορογραφίες με 12 ταλαντούχους χορευτές, δείχνουν τα σκαλοπάτια που ανεβαίνει κάθε χορευτής, από την εξάσκηση της τάξης μέχρι την πραγματοποίηση παράστασης στη σκηνή. Διοργανώνεται σε συνεργασία με τον δήμο Λευκωσίας και τη στήριξη του υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού.

**Στο Κινηματοθέατρο «Παλλάς», στη γωνία των οδών Ρηγαίνας και Αρσινόης. Είσοδος €8 / €4. Πληροφορίες: [www.dancencyrus.org](http://www.dancencyrus.org), 99920264, 25432404.**

**stand up comedy****ΚΑΘΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 22:00****«ΜνημόνιΩχ» (STAND UP COMEDY)**

Ο Λούης Πατσαλίδης και ο Τεύκρος Νεοκλέους στο «Εναλλάξ», για ένα τρίωρο Stand Up Comedy συνδυασμένο με «πειραγμένη» μουσική! Τρόικα, μνημόνιο, εκλογές, οικονομική κρίση, ανεργία, εκκλησία, ανθρώπινες σχέσεις, όλα περνούν μέσα από τον φακό της σάτιρας και υπόσχονται γέλιο μέχρι δακρύων. Κείμενα - παρουσίαση: Λούης Πατσαλίδης, τραγούδι - κιθάρα: Τεύκρος Νεοκλέους, πλήκτρα: Λούκας Λουκά, ήχος: Γιώργος Χριστοφί. Για άτομα άνω των 18 χρονών. Απαγορεύεται η είσοδος σε μυγιάγγιχτους και κομπλεξικούς!

**Στο «Εναλλάξ» στη Λευκωσία. Είσοδος: €10. Πληροφορίες: 99583890.**

**κόσμημα****3-10 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ****«Ζωή στην τέχνη, τέχνη... στη ζωή»**

Έκθεση χειροποίητων κοσμημάτων της Λεώνης Ορφανίδου, με τίτλο: «Ζωή στην τέχνη, τέχνη... στη ζωή». Τα εγκαίρως θα γίνουν το Σάββατο 8 Δεκεμβρίου, στις 18:30.

**Στην αίθουσα «Μελίνα Μερκούρη», γωνία Λεωφόρου Αθηνάς και πλατείας Βασιλέως Γεωργίου Β'.**

**16 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 17:00****«Dance Battle Arena»**

Διεθνής διαγωνισμός χορού «Dance Battle Arena», στον οποίο θα διαγωνιστούν τα είδη του street dance (hip-hop, locking, popping break dance).

Ο διαγωνισμός είναι ανοιχτός για χορευτές όλων των ηλικιών, αρχάριους και επαγγελματίες από την Κύπρο και το εξωτερικό.

Διοργανώνεται από τα Dance Studios "Rebel Dancers" σε συνεργασία με τον δήμο Λευκωσίας.

**Στην αίθουσα «Μελίνα Μερκούρη», γωνία Λεωφόρου Αθηνάς και πλατείας Βασιλέως Γεωργίου Β'. Είσοδος €10. Πληροφορίες: 22511510.**



# COMPUTER INTERNATIONAL ΑΓΙΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ/ΠΑΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑ

**Διγενή Ακρίτα και Αρχέρμου 1-3**

CIF Junior

CIF Πτυχίο ECDL e-kids

CIF Πτυχίο ECDL Core

ECDL Web Editing &

Image editing

CIF Πτυχίο ECDL Advanced

CIF Πτυχίο MICROSOFT MASTER

CIF Προετοιμασία για εξετάσεις

(μαθητές Β' και Γ' Λυκείου)

CIF Πτυχία IGCSE και A LEVEL

Σχεδιαστικά (Photoshop

Corel Draw, Frehand,

Illustrator ....)

Για Αρχιτέκτονες (AutoCAD &

AutoCAD 3D, Studio Max ....)

Σχεδιασμός Ιστοσελίδων (Flash,

Dreamweaver, FrontPage....)

Programming (Visual Basic, Pascal,

C++, C, Matlab, Java, HTML ....)

Computer Accounting

**ΓΝΩΣΕΙΣ  
& ΠΤΥΧΙΑ  
ΕΥΚΟΛΑ &  
ΓΡΗΓΟΡΑ**

**22 345757**

[www.cifagiouantoniou.com](http://www.cifagiouantoniou.com)

**μουσική****22 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 21:00****Τρίο Τεκκέ**

Το δημοφιλές γκρουπ Τρίο Τεκκέ θα δώσει συναυλία στη Λευκωσία. Το νεορεμπέτικο συγκρότημα με τους δύο Κύπριους Αντώνη Αντωνίου και Λευτέρη Μουμπτζή και τον Αγγλοκλιανό Colin Somervell θα παρουσιάσει υλικό από τις δύο παλαιότερες δισκογραφικές τους δουλειές (Ρεγγέτικο και Σαμάς), καθώς και καινούργια ακυκλοφόρητα κομμάτια τα οποία θα βρίσκονται στον επόμενο τους δίσκο. Η ξεχωριστή αυτή βραδιά δεν θα περιοριστεί στο συναυλιακό μέρος. Με το τέλος της συναυλίας ο χώρος θα μετατραπεί σε «dance floor». Οι αγαπημένοι DJs Koulla P. Katsikoroγου, Lefto και S.S Karamazon με τις χορευτικές τους επιλογές θα συνεχίσουν τη βραδιά με ένα μεγάλο εορταστικό πάρτι μέχρι αργά.

**Στον Πολυχώρο Wherehaus 612, Κάιμακλί. Είσοδος: €10. Πληροφορίες: [www.triotekke.com](http://www.triotekke.com), 99188248.**

**7 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 20:30****«I solisti Veneti»**

Συναυλία με το συγκρότημα «I solisti Veneti» και μαέστρο τον Claudio Scimone. Έργα των: Vivaldi, Rossini, Paganini, Chopin κ.ά. Διοργανώνεται από την πρεσβεία της Ιταλίας, στο πλαίσιο του Ιταλικού Πολιτιστικού Μήνα, σε συνεργασία με τον δήμο Λευκωσίας.

**Στο Κινηματοθέατρο «Παλλάς», στη γωνία των οδών Ρηγαϊνής και Αρσινόης. Είσοδος ελεύθερη. Πληροφορίες: 22357617.**

**9 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 7:00 Π.Μ.****3ος Διεθνής Μαραθώνιος Λευκωσίας**

Το Ίδρυμα «Αθανάσιος Κτωριδής» σε συνεργασία με τον δήμο Λευκωσίας διοργανώνουν τον 3ο Διεθνή Μαραθώνιο Λευκωσίας (3rd Quantum Nicosia Marathon) «Οι φίλοι τρέχουν, περπατούν, νικούν μαζί!».

**Στην Τάφρο της Πύλης Αμμοχώστου. Πληροφορίες: [www.nicosiamarathon.com](http://www.nicosiamarathon.com), 22792200.**

**2 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 10:00-18:00****«Πρόγευμα Αγάπης με Μουσική»**

Το Τμήμα Νέων Λευκωσίας, Μόρφου, Κερύνειας, του Κυπριακού Ερυθρού Σταυρού διοργανώνει εορταστική εκδήλωση με παζάρaki για παιδιά. Το πρόγραμμα θα περιλαμβάνει θεατρικό παιχνίδι, γνωριμία με μουσικά όργανα και άλλες πολλές εκπλήξεις μαζί με λαχταριστά κεράσματα. Όλα τα έσοδα θα διατεθούν για τη στήριξη παιδιών στα σχολεία.

**Στο Εργαστήρακι Γιώργου Θεοφάνους, Σινά 5Α, Άγιος Ανδρέας Λευκωσία. Είσοδος ελεύθερη.**

**21 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 20:30****“Cyprus Camerata”**

Συναυλία με τη συμμετοχή της “Cyprus Camerata”, υπό τη διεύθυνση του Γιώργου Κουντούρη. Βιολί: Wolfgang Schroeder. Πιάνο: Florian Uhlig. Έργα των: Andreas Kameronis, F. Mendelssohn Bartholdy, P. Tschaikowski. Διοργανώνεται με τη στήριξη της πρεσβείας της Γερμανίας, του υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού και του δήμου Λευκωσίας.

**Στο Κινηματοθέατρο «Παλλάς», στη γωνία των οδών Ρηγαϊνής και Αρσινόης. Είσοδος €15. Πληροφορίες, τηλ. 96301300**

**2 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 19:30****Μουσική δωματίου**

Συναυλία μουσικής δωματίου για δύο πιάνο με τους καλλιτέχνες Νικόλα Κωνσταντίνου και Βάντα Οικονόμου. Θα ακολουθήσει παρουσίαση του βιβλίου της Βάντας Οικονόμου «Στο ουράνιο τόξο της τέχνης και της ζωής - Στην αυλή των Οικονόμου», από τον πανεπιστημιακό και εκδότη Μίμη Σοφοκλέους. Η ηθοποιός Μάρα Κωνσταντίνου θα διαβάσει κείμενα από το βιβλίο. Διοργανώνεται σε συνεργασία με τις εκδόσεις «Αφή» και τον δήμο Λευκωσίας.

**Στο Κινηματοθέατρο «Παλλάς», στη γωνία των οδών Ρηγαϊνής και Αρσινόης. Είσοδος ελεύθερη. Πληροφορίες: 99324797.**

**ΓΙΝΕ ΚΙ ΕΣΥ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗΣ**

# **ΑΠΟΛΑΥΣΤΕ ΘΕΑΤΡΟ ΜΕ < €5**

Σε μια δύσκολη οικονομική συγκυρία, ο θεσμός των συνδρομητών προσφέρει μια πολύ συμφέρουσα λύση στους θεατρόφιλους δίνοντάς τους την ευκαιρία να παρακολουθήσουν για περίοδο ενός έτους όλες τις παραγωγές του ΘΟΚ (εξαιρούνται οι παραγωγές της Σκηνής 018) με έκπτωση που ξεπερνά το 50% της τιμής του εισιτηρίου.


Ο κάθε συνδρομητής ενημερώνεται για τις τρέχουσες και τις επόμενες παραγωγές του ΘΟΚ, για τις δράσεις και εκδηλώσεις του Οργανισμού με ενημερωτικά δελτία, και του παρέχεται δωρεάν το πρόγραμμα της κάθε παραγωγής.

#### **Ετήσιες συνδρομές:**

- 2 ατόμων: € 75
- 1 ατόμου: € 50

Για περισσότερες πληροφορίες και αιτήσεις: τηλ. 77772717, 22864303  
[www.thoc.org.cy/gr/friends.htm](http://www.thoc.org.cy/gr/friends.htm)

**Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου**  
 Γρηγόρη Αυξεντίου 9, 1096 Λευκωσία

 Join us on Facebook στη σελίδα ΘΟΚ/THOC





## Λεβέντειο Δημοτικό Μουσείο Λευκωσίας

**1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 10:00-17:30**

### Artist's Bazaar

Ο Σύνδεσμος Φίλων του Λεβέντειου Δημοτικού Μουσείου διοργανώνει για 3η συνεχόμενη χρονιά το Artist's Bazaar, μια εκδήλωση που σκοπό έχει να δώσει την ευκαιρία στο λευκωσιότικο κοινό και στους επισκέπτες του Μουσείου να γνωρίσουν την προσπάθεια και το έργο νεαρών καλλιτεχνών και να προμηθευτούν, σε προσιτές τιμές, ποιοτικά δώρα για τα Χριστούγεννα.

Τα έσοδα από τις πωλήσεις των έργων και των αντικειμένων τέχνης θα διατεθούν για την ενίσχυση των συλλογών του Μουσείου.

**Πληροφορίες: 22661475.**

## το αντικείμενο του μήνα

### Κούκλα

Κούκλα "Armand Marseille Dream Baby Doll" από κεραμικό "bisque". Το σώμα της είναι σύνθετο. Το στόμα της είναι ανοικτό και προβάλλουν δύο μικρά δόντια. Τα μάτια είναι από γυαλί και τα βλέφαρα ανοιγοκλείνουν. Τα χαρακτηριστικά του προσώπου και τα μαλλιά είναι ζωγραφισμένα με το χέρι. Το στρουμπουλό σώμα και τα στρογγυλόμορφα χαρακτηριστικά του προσώπου αποτελούν ενδεικτικά στοιχεία για την ηλικία ενός νήπιου.

Η κούκλα φοράει μακρύ πολύχρωμο φορεματάκι με δαντέλα. Μια κουκλίτσα μινιατούρα διακοσμεί το φορεματάκι στο κάτω μέρος. Φορά επίσης ένα πλεκτό σκουφάκι και πλεκτές κάλτσες. Ο ρουχισμός της κούκλας πιθανόν να μην είναι ο αυθεντικός. Στον αυχένα φέρει εγχάρακτη σφραγίδα με τα χαρακτηριστικά A.M. (Armand Marseille Productions Germany 351/O.K.)

Η σφραγίδα αποκαλύπτει το όνομα του Γερμανού κατασκευαστή Armand Marseille. Τον αριθμό 351 φέρει η σειρά από κούκλες "Dream Baby Doll" με χαρακτηριστικό το ανοικτό στόμα και τα δύο δόντια.

Η σύνθεση του σώματος που έχουν οι κούκλες αυτές ποικίλλει σε υλικά. Το πιο χαρακτηριστικό υλικό όμως είναι το κεραμικό "bisque", όπως εκείνο της κούκλας της συλλογής του Μουσείου. Οι κούκλες "Dream Baby" χρονολογούνται στη δεκαετία του

**15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ-27 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2013**

### «Λευκωσία η πόλη μου.

### Μια ευρωπαϊκή πόλη»

Η έκθεση «Λευκωσία η πόλη μου. Μια ευρωπαϊκή πόλη» περιλαμβάνει έργα παιδιών του Δ' Νηπιαγωγείου Αγλαντζιάς. Τα παιδιά με αφορμή την Προεδρία της Κύπρου στο Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μέσα από τις εξορμήσεις τους, που έκαναν με πρωτοβουλία του σχολείου τους στη Λευκωσία, εμπνεύστηκαν και δημιούργησαν σχέδια και κατασκευές αποτυπώνοντας σε δικές τους εικόνες τη Λευκωσία, την πόλη τους, μια πόλη ευρωπαϊκή.

**Χώρος: Σπίτι Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων**



1920.

Ο Armand Marseille γεννήθηκε το 1856 στην Αγία Πετρούπολη, ενώ οι γονείς του ήταν γαλλικής καταγωγής. Αργότερα μετακόμισε στη Θουριγγία της Γερμανίας όπου ανέλαβε τον έλεγχο εργοστασίου πορσελάνης. Το 1890 ξεκίνησε την κατασκευή των πρώτων κεφαλιών από κεραμικό "bisque", τα οποία σιγά σιγά αποτέλεσαν τη μόδα της τότε εποχής. Υπήρξε πιθανότατα ο μεγαλύτερος κατασκευαστής πορσελάνινων κεφαλιών για κούκλες κατά τις πρώτες δεκαετίες του 20ού αιώνα. Εκατομμύρια κούκλες παγκοσμίως φέρουν τα αρχικά του. Η κούκλα "Dream Baby" του Armand Marseille ήταν η πιο δημοφιλής κούκλα της εποχής και κατασκευάστηκε σε μεγάλες ποσότητες.

Η κούκλα αυτή όπως και μερικές άλλες δωρίθηκαν από τη Μαργαρίτα Στίβενς Παυλίδου και αποτελούν μέρος της συλλογής παιδικών αντικειμένων του Μουσείου.

© Λεβέντειο Δημοτικό Μουσείο Λευκωσίας



**5 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

## Παζάρι βιβλίων

Ο Σύνδεσμος Φίλων του Λεβέντειου Δημοτικού Μουσείου Λευκωσίας και το Ίδρυμα Αναστάσιος Γ. Λεβέντης διοργανώνουν και φέτος παζάρι βιβλίων με έκπτωση 40% - 60%. Είναι μια ιδανική ευκαιρία για όλους, αρχαιολόγους, ιστορικούς της τέχνης, ιστορικούς, φοιτητές και γενικά λάτρεις του βιβλίου, να αποκτήσουν τις εκδόσεις του Ιδρύματος όπως και τις εκδόσεις του Λεβέντειου Δημοτικού Μουσείου Λευκωσίας. Το ίδιο ισχύει και για τις βιβλιοθήκες των διαφόρων σχολών που μπορούν να εμπλουτιστούν με νέους τίτλους σε προσιτές τιμές. Όλα τα έσοδα από τις πωλήσεις των εκδόσεων θα διατεθούν για εμπλουτισμό των συλλογών του Λεβέντειου Δημοτικού Μουσείου Λευκωσίας, όπως και για την υποστήριξη νέων εκδόσεων.

Στο Ίδρυμα Α.Γ. Λεβέντης, Γλάδστωνος 40, Λευκωσία. Ώρες: 9:00-13:00 και 14:00-17:30. Πληροφορίες: 22661475.



**ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ**



**1-19 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

## «A balancing act»

Ο δήμος Λευκωσίας παρουσιάζει την έκθεση ζωγραφικής «A balancing act» του αρχιτέκτονα Κώστα Νεοφυτίδη. Διοργανώνεται στο πλαίσιο της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στην Πύλη Αμμοχώστου, λεωφόρος Αθηνάς, Λευκωσία. Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα-Σάββατο 10:00-13:00, 16:00-20:00 (Κλειστά για το κοινό: 12, 18 Δεκεμβρίου). Πληροφορίες: 22797650, 22663067.

**8-22 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

## «Διάλογοι»

Η ομαδική έκθεση «Διάλογοι» του ακαδημαϊκού προσωπικού και συνεργατών της σχολής Αιγαία, θα ανοίξει το Σάββατο 8 Δεκεμβρίου στις 20:00. Οι εκπαιδευτές/παιδαγωγοί της σχολής, επαγγελματίες σχεδιαστές και εικαστικοί, παρουσιάζουν τη δουλειά τους μέσα από τους διάφορους κλάδους των εικαστικών και των εφαρμοσμένων τεχνών. Εγκαταστάσεις χώρου, ζωγραφική, γλυπτική, χαρακτηριστική, σχέδιο μόδας, γραφικές τέχνες, κοσμήματα, κινούμενο σχέδιο, φωτογραφία, video art, σχεδιασμός θεατρικού φωτισμού και χώρου, sound installation. Την έκθεση θα εγκαινιάσει ο δήμαρχος Λευκωσίας κ. Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης.

Στη σχολή Αιγαία, Αγίων Ομολογητών 81, Λευκωσία. Πληροφορίες: [www.aigaia.com.cy](http://www.aigaia.com.cy), 22445757.

**11 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ-27 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2013**

## «Μια φορά και ένα καιρό... κάποια Χριστούγεννα»

Το Λεβέντειο Δημοτικό Μουσείο ταξιδεύει τους επισκέπτες του σε Χριστούγεννα μιας άλλης εποχής, με την έκθεση «Μια φορά και ένα καιρό... κάποια Χριστούγεννα». Η έκθεση θα φιλοξενηθεί στην προθήκη του Μουσείου στην οδό Ιπποκράτους και στον εκθεσιακό χώρο «Κουτί της Πανδώρας». Το πρώτο μέρος της έκθεσης, στην οδό Ιπποκράτους, αναπαριστά ένα σαλόνι με αντικείμενα που αποτυπώνουν και μεταδίδουν τη χριστουγεννιάτικη ατμόσφαιρα ενός αστικού σπιτιού της Λευκωσίας, χρόνια πίσω από την ηλεκτρονικά φορτισμένη εποχή μας. Το κάθε αντικείμενο που παρουσιάζεται έχει τη δική του ιστορία και τον ρόλο του στη ζωή της πόλης, ζωντανεύοντας μνήμες που εξιστορούν το δικό τους χριστουγεννιάτικο παραμύθι.

Το δεύτερο μέρος της έκθεσης επικεντρώνεται στην εξιστόρηση παραδοσιακών κυπριακών χριστουγεννιάτικων παραμυθιών, μέσα στο «Κουτί της Πανδώρας», όπου θα εκτίθενται έργα του χαράκτη Χαμηπί από τη θεματική εικαστική ενότητα «Καλικάντζαροι».

**ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ****12-29 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ****Ανατρεπτικές κατασκευές**

Ο καταξιωμένος καλλιτέχνης Δώρος Ηρακλέους επιστρέφει με καινούργιες ανατρεπτικές κατασκευές! Ο καλλιτέχνης σχοινοβατεί συνεχώς προσπαθώντας να διατηρεί το δικαίωμα της δικής του ελευθερίας και να επιβιώνει. Η θεματολογία των έργων του δεν είναι στερεότυπη. Τα κοινωνικά δρώμενα, τα προβλήματα της καθημερινότητας, οι σταθερές αξίες της ζωής είναι στοιχεία που αντιπροσωπεύουν τις εικαστικές του αναζητήσεις και λειτουργούν σαν καταφύγιο στα ψυχικά του αδιέξοδα. Επενδύει τα έργα του με μια διάθεση εξομολόγησης, ευαισθησίας και δυναμικότητας και μας καθιστά κοινωνούς της ιδεολογικής και εικαστικής του πορείας μέσα από τα οποία αντλούμε φως, αισιοδοξία και ουσία. Εγκαίνια στις 12 Δεκεμβρίου 19:30.

Στην Γκαλερί Γκλόρια στη Λευκωσία, οδός Ζήνωνος Σώζου 3. Πληροφορίες: [www.gloriagallery.com](http://www.gloriagallery.com), 22762605.

**συνεχίζονται****ΜΕΧΡΙ 4 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

Έκθεση έργων του Γερμανού ζωγράφου Christian Bertram με θέμα την πόλη της Αθήνας και τίτλο «Αθηνάιο». Στην Παλιά Αγορά Παλλουριώσας, οδός Αγίου Ανδρέου 7, 10:00–13:00 και 17:00–20:00. Πληροφορίες: 22797869.

**ΜΕΧΡΙ 4 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

Το Μουσείο Τεχνών Λουκίας και Μικαλίκα Ζαμπέλα (Λεωφόρος Αρχ. Μακαρίου Γ 27, Πεντάδρομος, Καϊμακλί) παρουσιάζει την έκθεση «Ανθρώπινη Διάσταση» με έργα γλυπτικής και ζωγραφικής της Μαίρης Παπαδήμα. Ώρες λειτουργίας του Μουσείου: Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη: 10:00–13:00 & 15:00–19:00, Τετάρτη: 10:00–13:00. Παρασκευή: 10:00–13:00 & 15:00–20:00. Σάββατο: 10:00–18:00. Πληροφορίες: [www.zampelasart.com](http://www.zampelasart.com), 22456098.

**ΜΕΧΡΙ 8 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

Η Γκαλερί Αργώ παρουσιάζει ατομική έκθεση γλυπτικής της Ελένης Οικονόμου με τίτλο «Regenerate the City». Λεωφόρος Διγενή Ακρίτα 64Ε, Λευκωσία. Πληροφορίες: [www.argogallery.org](http://www.argogallery.org), 22754009. Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα-Παρασκευή: 10:00–13:00, 17:00–20:00, Σάββατο: 10:00–13:00.

**ΜΕΧΡΙ 8 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

Την πέμπτη του ατομική έκθεση, με τίτλο «Μικρά Πορτραίτα», παρουσιάζει στη Λευκωσία ο καταξιωμένος Έλληνας δημιουργός Άγγελος Αντωνόπουλος με νέα έργα ως επί το πλείστον μικρών διαστάσεων με συνδυασμούς. Στην γκαλερί «Αποκάλυψη», Χίτρων 30, Λευκωσία. Πληροφορίες: [www.apocalypse-gallery.com](http://www.apocalypse-gallery.com).

**ΜΕΧΡΙ 9 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

Ο Νίκος Κουροσίσης και η Λία Λαπίθι μεταφέρουν το φουαγιέ του νέου θεάτρου ΘΟΚ (Γρηγόρη Αυξεντίου 9, Λευκωσία. Πληροφορίες: [www.thoc.org.cy](http://www.thoc.org.cy)) σε «Θεατρική σκηνή», παρουσιώντας τον θεατή σ' ένα ταξίδι ψευδαισθήσεων. Σπίτυον, κινούν και φωτίζουν τα επιμέρους στοιχεία

του έργου τους δημιουργώντας μια διαφορετική πραγματικότητα και μας αποκαλύπτουν τις μαγικές αξίες που κρύβονται πίσω από το ορατό, όπως ακριβώς συμβαίνει και με το θέατρο.

**ΜΕΧΡΙ 30 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

Διεθνές εικαστικό πρόγραμμα σύγχρονης τέχνης Terra Mediterranea – In Crisis το οποίο διοργανώνεται από το Δημοτικό Κέντρο Τεχνών Λευκωσίας και το Ίδρυμα Πειριθι, υπό την αιγίδα της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ.

Εκτός από τον ομώνυμη έκθεση Terra Mediterranea – In Crisis, που πραγματοποιείται στο Δημοτικό Κέντρο Τεχνών Λευκωσίας (Παλιά Ηλεκτρική) σε επιμέλεια του Γιάννη Τουμαζί, το πρόγραμμα περιλαμβάνει και την έκθεση [στης Μαρουδιάς], σε επιμέλεια της ομάδας Ρε Αφροδίτη στο Εθνολογικό Μουσείο – Οικία Χατζηγεωργάκη Κορνέσιου. Οι εκθέσεις συνοδεύονται από διάφορες εκπαιδευτικές και ακαδημαϊκές δραστηριότητες. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει επίσης μια ειδική έκδοση του περιοδικού The Cyprus Dossier, μια σειρά από μηνιαία κοινωνικά συμπίοσα και παρεμβάσεις σε δημόσιους χώρους. Στο Δημοτικό Κέντρο Τεχνών, οδός Παλιάς Ηλεκτρικής 19.

**ΜΕΧΡΙ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ**

Έκθεση «Η Κυρά της Λευκωσίας – Η Φανερωμένη και τα Κεμπιλιά της», στο Πολιτιστικό Ίδρυμα Τραπεζίς Κύπρου (Φανερωμένης 86–90), Δευ.–Κυρ. 10:00–19:00. Πληροφορίες: [www.boccf](http://www.boccf), 22128157.

**ΜΕΧΡΙ ΤΟΝ ΜΑΪΟ 2013**

Η έκθεση «Beyond dress codes» παρουσιάζει 140 πρωτότυπα σχέδια του εικονογράφου Γίση Παπαγεωργίου με θέμα την παραδοσιακή ενδυμασία του ελληνικού και του κυπριακού χώρου, καθώς και 40 πρωτότυπες ενδυματολογικές δημιουργίες σύγχρονων διακεκριμένων σχεδιαστών μόδας. Στο Μουσείο Βύρμανος της Λαϊκής Τράπεζας, στη Λεωφόρο Βύρμανος 32, στη Λευκωσία. Πληροφορίες: 22718605.

# A Balancing Act

Kostas Neofitidis



Πύλη Αμμοχώστου  
23 Νοεμβρίου - 19 Δεκεμβρίου



στο πλαίσιο της Κυπριακής Προεδρίας  
του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2012

Χορηγός





# Χριστουγεννιάτικες εκδηλώσεις στην πόλη μας

## 1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Προμαχώνας Ντ' Αβίλα

Εορτασμοί φωταγώγησης χριστουγεννιάτικου δέντρου

**15:30** Σύνολο πνευστών με χριστουγεννιάτικες μελωδίες, Μουσικό Σχολείο Λευκωσίας

**16:00** Μουσικό πρόγραμμα με τη Μικτή Χορωδία Δημοτικών Σχολείων

**16:30** Φωταγώγηση του χριστουγεννιάτικου δέντρου

### Πλατεία Ελευθερίας

**10:00-13:30** Φιλανθρωπικό παζαράκι

Διοργανώνεται από τη Γυναικεία Κίνηση Οικολόγων. Θα πωλούνται γλυκά και αλμυρά τα οποία θα κατασκευάσουν και θα προσφέρουν μέλη της Γυναικείας Κίνησης Οικολόγων. Όλα τα έσοδα θα δοθούν σε άπορες οικογένειες της περιοχής Φανερωμένης.

## 1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Ινστιτούτο Γκάιτε (Μάρκου Δράκου 21, Λευκωσία)

**16:00-20:00** Καθιερωμένη χριστουγεννιάτικη αγορά από τον Κυπρο-Γερμανικό Πολιτιστικό Σύνδεσμο. Θα πωλούνται χριστουγεννιάτικες γερμανικές λιχουδιές και το γνωστό "Glühwein" (ζεστό αρωματικό κρασί). Μεγάλη ποικιλία από δώρα, μουσική και ο Άγιος Βασίλης θα προσφέρει δώρα στα μικρά παιδιά.

## 8 ΚΑΙ 9 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Πλατεία Ελευθερίας

**10:00-20:00** Το Σώμα Κυπρίων Οδηγών διοργανώνει και φέτος χριστουγεννιάτικη αγορά στην αρχή του πεζόδρομου της πλατείας Ελευθερίας προς την οδό Λήδρας. Τα έσοδα από τη 18η ετήσια χριστουγεννιάτικη αγορά του Σώματος Κυπρίων Οδηγών θα διατεθούν για ενίσχυση του ταμείου των Παιδικών Κατασκηνώσεων του Σώματος.

## 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Πλατεία Ελευθερίας

**16:00** Χορωδία - Γ' Δημοτικό Σχολείο Καίμακλιου

**17:00** Χορωδία - Ελληνική Σχολή Pascal

**18:00** Χορωδία - Αγγλική Σχολή Pascal

### Πολυεργαστηριακό Κέντρο Χρυσολιωνίσσας

**16:30** Η εκδήλωση θα περιλαμβάνει χαιρετισμό του δήμαρχου Λευκωσίας Κωνσταντίνου Γιωρκάτζη, χριστουγεννιάτικα τραγούδια από τη χορωδία του Δημοτικού Σχολείου Αγίου Κασσιανού και δεξίωση με σούπα και άλλα κεραστικά. Τα εργατήρια του Πολυεργαστηριακού Κέντρου θα

είναι ανοικτά και οι παρευρισκόμενοι θα μπορούν να τα επισκεφθούν και να αγοράσουν τις δημιουργίες των καλλιτεχνών. Στη συνέχεια ο δήμαρχος Λευκωσίας, μέλη του δημοτικού συμβουλίου, η χορωδία του Δημοτικού Σχολείου και όσοι το επιθυμούν, θα επισκεφθούν κατοικίες της περιοχής, θα τραγουδήσουν τα κάλαντα, θα μοιράσουν δώρα και θα ανταλλάξουν ευχές με τους κατοίκους.

### Πλατεία Φανερωμένης

**20:00** Street Party με μουσική

## 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Αίθουσα «Μελίνα Μερκούρη»

**19:30** Χριστουγεννιάτικη συναυλία με βυζαντινούς ύμνους και παραδοσιακά κάλαντα του Δωδεκαήμερου. Συμμετέχουν η χορωδία ιεροψαλτών «Οι Αγιοςοφίτες» και η χορωδία της Σχολής Παραδοσιακής Μουσικής «Αγιά Σοφιά», υπό τη διεύθυνση του Νεκτάριου Ιωάννου με τους οργανοπαίτες Πάνο Δημητρακόπουλο, Σωκράτη Σινόπουλο κ.ά. Διοργανώνεται από την Κιβωτό Ελληνικής Παραδοσιακής και Βυζαντινής Μουσικής σε συνεργασία με τον δήμο Λευκωσίας. Είσοδος €5 (παιδιά κάτω των 15 χρόνων δωρεάν). Πληροφορίες: 97804796, 99315871.

## 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Πλατεία Φανερωμένης

**11:00-18:00** Ο δήμος Λευκωσίας και η Εταιρεία Τουριστικής Ανάπτυξης Λευκωσίας διοργανώνουν ολοήμερη χριστουγεννιάτικη εκδήλωση με παραδοσιακούς και σύγχρονους τεχνίτες με έκθεση βιβλίου, ζαχαροπλαστική, στολίδια, μουσική, χορό, τραγούδια, κ.ά.

## 16 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Οδός Στασικράτους «Stasikratous Street Party»

**12:00-20:00** Ελάτε στο μεγαλύτερο πάρτι των Χριστουγέννων. Άφθονη μουσική από συγκροτήματα και χορωδίες, παιδικές γωνιές με μασκότ και Άγιο Βασίλη, διάφορες εκπλήξεις, παρέλαση από μαζορέτες κ.ά. καθώς και φιλανθρωπικοί σύνδεσμοι οι οποίοι θα πωλούν διάφορα χριστουγεννιάτικα είδη και λιχουδιές. Κλήρωση δώρων από τα καταστήματα της οδού Στασικράτους!

## 16 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Πλατεία Ελευθερίας

**10:00-19:00** Ο Κυπριακός Ερυθρός Σταυρός - Κλάδος Κερύνειας διοργανώνει το καθιερωμένο χριστουγεννιάτι-





κο παζαράκι. Συμμετέχει η «Χορωδία Αγάπης». Τα εγκαί-  
 ρια θα γίνουν στις 10:30 από τον δήμαρχο Λευκωσίας Κων-  
 σταντίνο Γιωρκάτζη.

## 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Πλατεία Ελευθερίας

**12:30-13:30** Χορωδία American Academy Λευκωσίας

**15:00** Χορωδία - Ειδικό Σχολείο Λευκωσίας

**16:00** Χορωδία - Δημοτικό Σχολείο Αγίου Μάρωνα

## 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Οδός Ονασαγόρου - Φανερωμένης

**17:30** Χορωδία - Σχολή Παραδοσιακής Μουσικής «Αγία Σοφία»

### Πλατεία Ελευθερίας - Πεζόδρομοι Λήδρας και Ονασα- γόρου

**18:30** Φιλαρμονική - Χορωδία δήμου Αγ. Δομητίου και  
 χορωδία Μουσικού Ομίλου Λευκωσίας

## 19 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Πλατεία Ελευθερίας

**16:00** Χορωδία - Ίδρυμα Χρίστου Στέλιου Ιωάννου

**17:00** Χορωδία - Highgate Primary School

**18:00-20:00** Χορωδία του 71ου Συστήματος Προσκό-  
 των Καϊμακλίου

## 20 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Πλατεία Σολωμού

**16:00** Χορωδία - Προοδευτικό Σωματείο Ποντίων

**17:00** Χορωδία - Διασπορά Γεωργιανών στην Κύπρο

## 20 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Κινηματοθέατρο «Παλλάς»

**20:00** 28ο Παγκύπριο Φεστιβάλ Χριστουγεννιάτικου/  
 Θρησκευτικού Τραγουδιού. Διοργανώνεται από τον Μου-  
 σικό Όμιλο Λευκωσίας.

Είσοδος €5 (μαθητές, φοιτητές, στρατιώτες, συνταξιούχοι  
 δωρεάν). Πληροφορίες: 99387452.

## 21 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Καθολική Εκκλησία Τιμίου Σταυρού Πύλης Πάφου

**20:00** Η Αλληλεγγύη και οι απόφοιτοι Δημοτικού  
 Σχολείου Ελένιου 1971 (Τάξη ΣΤ1) διοργανώνουν χρι-  
 στουγεννιάτικο κονσέρτο, υπό την αιγίδα του δημάρχου  
 Λευκωσίας, Κωνσταντίνου Γιωρκάτζη. Με τη χορωδία  
 ΠΑΣΥΔΥ. Πιάνο: Μάριος Ιωάννου. Εκκλησιαστικό όργανο:

# Χριστουγεννιάτικη Παιγνιδούπολη

## 24 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ - 6 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2013

### Τάφρος Κωνσταντίνου (περιοχή «Όχι»)

Παγοδρόμιο, καρουσέλ, παιχνίδια και ψυχαγωγικό πρό-  
 γραμμα για παιδιά (Άι Βασίλης, ταχυδακτυλουργοί, Ξυ-  
 λοπόδαροι θα μοιράζουν μπαλονοκατασκευές, ζωγρα-  
 φική προσώπου, θεατράκια, χορευτικά κ.ά.)

Χώρος στάθμευσης: Τάφρος Ντ' Αβίλα και Προμαχώνας  
 Κωνσταντίνου («Όχι»). Πληροφορίες και για επισκέψεις  
 σχολείων: parkopaliatso@cytanet.com.cy, 95170744.

Ζάρα Μπαρκουταριάν. Εισφορά €5. Όλα τα έσοδα θα δια-  
 τεθούν για τετραπληγικό συμμαθητή τους και άλλες ανά-  
 γκες συνανθρώπων μας.

## 21 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Λεωφόρος Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Γ'

**16:00** Φιλαρμονική της Αστυνομίας

**17:00** Μουσικό σχήμα «Kind of Brass»

## 22 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Οδός Λήδρας

**16:00** Χορός στους Δρόμους «Dancing in the street»

Διοργανώνεται από το Ίδρυμα Κώστα και Ρίτας Σεβέρη  
 (Χορηγός Όμιλος Σιακόλα).

### Πλατεία Ελευθερίας

**17:30** Τρίο με φλάουτα, Εργαστηράκι Μουσικής Βιβής  
 Κωνσταντινίδου

### Προαύλιο Εκκλησίας Αγίας Βαρβάρας Καϊμακλίου

**18:00-21:00** Ο Σύνδεσμος Γονέων των Δημοτικών Σχο-  
 λείων Α' και Β' Καϊμακλίου διοργανώνει την καθιερωμένη  
 ετήσια εκδήλωση με τίτλο: «Χριστουγεννιάτικες μελωδίες».  
 Στην εκδήλωση θα τραγουδήσουν οι χορωδίες των σχολείων  
 καθώς και ομάδα παιδιών του Ασπρινιδείου Ωδείου Κύπρου,  
 ενώ στον ίδιο χώρο θα λειτουργήσει παζαράκι, με σκοπό τη  
 συλλογή χρημάτων για κάλυψη αναγκών των σχολείων.

## 23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Πλατεία Ελευθερίας -

### Πεζόδρομοι Λήδρας και Ονασαγόρου

**16:00** Χορωδία δήμου Λευκωσίας

### Πλατεία Ελευθερίας

**17:00** Μουσικό Σύνολο «Loukas jazz quartet»

**18:00-19:00** Χορωδία δήμου Λακατάμιας

## 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

### Πλατεία Ελευθερίας

**16:00-18:00** Μουσικό Συγκρότημα 4/4



# 10 αγαπημένα σημεία της πόλης

Τα αγαπημένα τους μέρη στη Λευκωσία μάς συστήνουν επώνυμα πρόσωπα που ζουν και εργάζονται στην πρωτεύουσα. Η «Π», μέσα από τη στήλη αυτή, φιλοδοξεί να αναδείξει τα πιο hot σημεία της πόλης, που αποτελούν πόλο έλξης για τους δημότες. Ο stand up comedian Λούης Πατσαλίδης είναι ο σημερινός φιλοξενούμενος της στήλης.



Απογευματινή βόλτα Σαββάτου στις οδούς **Λήδρας και Ονασαγόρου**.



Ροκ ζωντανή μουσική το βράδυ του Σαββάτου στο **Εναλλάξ**.



Για όσους θέλουν να απολαύσουν σπιτικό φαγητό, ο κύριος Αντρέας στα **Προπούλαιο** προσφέρει καταπληκτικές γεύσεις.



Παγωμένη μπίρα και παρακολούθηση αγώνων ποδοσφαίρου στον **Ερωδό**.



Για καφέ και χαλαρή διάθεση στο **Χαλαρά**, δίπλα στη Φανερωμένη.



Παγωτό και παιχνίδι με τα παιδιά στο **Ηράκλη**.

Για submarine, μετά την παράσταση της Παρασκευής, στο **Yellow**.

Για clubbing πού αλλού: Στο **Sitio**.

Εκκλησία πρωί της Κυριακής στον **Άγιο Κασσιανό**.

Κάθε Παρασκευή βράδυ όλοι οι δρόμοι οδηγούν και πάλι στο **Εναλλάξ** για το stand up Comedy ΜνημόνιΩΧ.



# 2-ΗΜΕΡΟ ΧΜΑΣ FEST ΣΤΗ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗ

●) Άγ(ρ)ια νύχτα σε προσμένει  
δίπλα απ' τη Φανερωμένη.  
Με ρυθμό & μουσική  
μπύρα, ούισκι & κρασί.

●●) Στον ίδιο χώρο το πρωί  
μεγάλη σπίνουμε γιορτή.  
Πολλά να κάνεις & να δεις  
Χριστουγέννων πνεύμα να χαρείς.



Παρασκευή 14.12.12 / 21:00 - 00:00



Σάββατο 15.12.12 / 11:00 - 18:00

Συνδιοργάνωση:





1



2



3

1. Ο Λύσανδρος Λυσάνδρου και ο Μάνθος Μαυρομμάτης. 2. Ο πάτερ Κωνσταντίνος Γεωργίου και ο Δώρος Πετρίδης. 3. Ο Δημήτρης Μπιλίνης και ο Χρίστος Μκαπλιός. 4. Οι Άννα Παπαχριστοφόρου, Μάριος Δημητριάδης και Ντίνος Μίλιος. 5. Οι Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης και Ντίνος Μτσιδής. 6. Οι Γιάννος Ευθυμίου, Ισμήνη Νικολάου και Ελευθερία Κορομιά. 7. Οι Μαριέττα, Πέτρος και Ντάνια Μτσιδίου.



4



5



6



7

### 80 χρόνια Μτσιδής

Εκδήλωση αφιερωμένη στην πολύχρονη πορεία της διοργάνωσε η εταιρεία Μτσιδής, με την ευκαιρία της συμπλήρωσης 80 χρόνων πετυχημένης λειτουργίας. Ο πρόεδρος της εταιρείας Ντίνος Μτσιδής έκανε μια ιστορική αναδρομή και ανέδειξε τους πιο σημαντικούς σταθμούς της εξέλιξης της εταιρείας, από την ίδρυσή της ως οικογενειακή επιχείρηση το 1932 μέχρι σήμερα. Οι προσκεκλημένοι ταξίδευσαν πίσω στον χρόνο, με έκθεση φωτογραφίας και οπτικοακουστικό αφιέρωμα.





## Whisky Live

Το κορυφαίο event δοκιμής και γευσιγνωσίας Whisky Live διοργανώθηκε για πρώτη φορά στην Κύπρο, προσφέροντας μια μοναδική εμπειρία απόλαυσης και πολυτέλειας. Για δύο μέρες, στο ξενοδοχείο Χίλτον, στήθηκε ένας μαγικός κόσμος με σπάνια whiskies, κλασικά καθιερωμένα brands, ποτά υψηλής ποιότητας και εκδόσεις whisky αξίας χιλιάδων ευρώ. Οι επισκέπτες είχαν την ευκαιρία να δοκιμάσουν έως και εννέα διαφορετικά whiskies και να γνωρίσουν τους ειδικούς του είδους.



1. Η Άλα Προύσι και Αλεξέι Νοβσοέλοφ. 2. Οι Ελένη Πέτρου, Χριστίνα Αναστασίου και Ειρήνη Κωνσταντίνου. 3. Οι Μικαέλλα Κλεοβούλου, Ραφαέλα Κλεοβούλου και Αναστασία Πέτρου. 4. Ο Βάσος Ηλιάδης και ο Βασίλης Πετριδής. 5. Η Μαρία Αντωνίου και ο Πάρης Σωτηρίου. 6. Η Τόνυ Μακντόνλαντ και Όλγα Καρακόκκινου. 7. Η Κλεοπάτρα Ιωάννα και ο Κωνσταντίνος Μαυρόπετρος.



# Φαρμακευτική θεραπεία για παιδιά με χρόνιες φλεγμονώδεις παθήσεις

Η φροντίδα των παιδιών με χρόνιες φλεγμονώδεις αλλά και μη φλεγμονώδεις παθήσεις είναι ιδιαίτερα δύσκολη και με πολλές προκλήσεις. Ερωτήματα όπως «είναι αυτή η θεραπεία ασφαλής», «αν υπάρξουν παρενέργειες», «για πόσο καιρό θα πρέπει το παιδί μου να παίρνει αυτό το φάρμακο» και ακόμα «πώς θα πείσω ένα παιδάκι να λαμβάνει το φάρμακο αυτό κάθε μέρα» και άλλα πολλά βασανίζουν τους γονείς μετά τη διάγνωση του παιδιού τους.

Μια συνήθως μεγάλη λίστα από καταγεγραμμένες παρενέργειες συνοδεύει το κάθε φάρμακο. Και κάθε γιατρός σωστά ενημερώνει για τις πιο συχνές παρενέργειες που μπορεί να σχετίζονται με τη χρήση του φαρμάκου, όμως ακόμα πιο σωστό είναι να εξηγηθεί λεπτομερώς το τι περιμένει ο γιατρός από το κάθε φάρμακο που χορηγεί, τι πρέπει κανείς να προσέξει, πώς πρέπει να δίδεται και πώς να διευκολύνεται η λήψη του. Οι παιδίατροι είναι συνήθως οι πιο αρμόδιοι να συμβουλευθούν κατάλληλα τους γονείς. Σε τούτο το άρθρο αναφέρομαι κυρίως στα αντιφλεγμονώδη φάρμακα που εμείς οι ρευματολόγοι χορηγούμε σε μικρά παιδιά με αρθρίτιδα, καθώς και στη μεθοτρεξάτη και τις ενέσιμες βιολογικές θεραπείες.

Κανείς δεν θέλει να παίρνει το παιδί του φάρμακα όμως συχνά αυτά είναι αναγκαία ώστε να υποχωρήσουν τα συμπτώματα, ο πόνος, η φλεγμονή, η δυσκαμψία και η διόγκωση. Επίσης τα φάρμακα είναι αναγκαία ώστε να αποφευχθούν μακροχρόνιες και μόνιμες βλάβες στον σκελετό, διαταραχές στη σωματική ανάπτυξη του παιδιού και βλάβες σε εσωτερικά όργανα. Και ενώ είναι πιθανό να προκληθούν βλάβες σε εσωτερικά όργανα από τη θεραπεία, πρέπει να ζυγίζεται σε κάθε περίπτωση το όφελος και ο κίνδυνος που μπορεί να προκύψει με ή χωρίς τη θεραπεία.

## Ενθάρρυνση και επιβράβευση

Και έπειτα προκύπτει το δύσκολο έργο της χορήγησης της θεραπείας. Τα παυσίπονα και μερικά αντιφλεγμονώδη κυκλοφορούν σε μορφή σιροπιού,

που είναι κατάλληλα για κάθε ηλικία, ανάλογα με το βάρος του παιδιού. Τα πολύ μικρά παιδάκια χρειάζεται να λάβουν τα φάρμακά τους σε υγρή μορφή ή λιωμένα και αναμειγμένα με τροφές όπως γιαούρτι, πουρές, παγωτό, κρέμες ή γάλα. Έμπειροι φαρμακοποιοί στην Κύπρο είναι πάντα πρόθυμοι να καινοτοποποιήσουν άλλα αντιφλεγμονώδη, πιο αποτελεσματικά τα οποία όμως δεν υπάρχουν σε υγρή μορφή. Τα μετατρέπουν σε σκόνη και στη συνέχεια σε εύγευστα σιρόπια κατάλληλα για παιδάκια. Πιο μεγάλα παιδιά είναι πιο πρόθυμα να πάρουν φάρμακα αφού αντιλαμβάνονται το όφελος που προσφέρουν αλλά και αυτά μπορεί συχνά να αντιδράσουν και να αρνηθούν να λάβουν το φάρμακό τους καθημερινά. Η ενθάρρυνση και κυρίως η επιβράβευση είναι δύο αρκετά αποτελεσματικοί τρόποι που χρησιμοποιούνται συχνά από τους γονείς. Η επιβράβευση είναι ίσως ακόμα πιο αναγκαία τακτική στην περίπτωση που τα παιδάκια υποβάλλονται σε ενέσιμες θεραπείες, όπως οι βιολογικές, συχνά μία ή δύο φορές τη βδομάδα για μερικά χρόνια.

**Δρ Παρασκευή Χαραλάμπους**  
Ρευματολόγος





# Κάθε λάθος θέλει τη συγγνώμη του

**Η συγγνώμη δεν πρέπει να συνοδεύεται από δικαιολογίες**

Σαν παιδιά αναγκαστήκαμε πολλές φορές να ζητήσουμε συγγνώμη ακόμα κι όταν δεν το εννοούσαμε ειλικρινά. Ως ενήλικιοι πλέον συμβιβαζόμαστε και πάλι με τρόπους που δεν είναι πάντα δίκαιοι. Αντιλαμβανόμαστε ότι όταν ο «άλλος» είναι ο σύντροφός μας το να ζητήσουμε συγγνώμη κάποιες φορές μοιάζει να είναι ο μόνος τρόπος για να συνεχίσουμε στη σχέση.

Η ετυμολογία της συγχώρεσης. Όταν ζητάς συγγνώμη, περιμένεις συχώρεση, και η συχώρεση ετυμολογικά σημαίνει «κωρώω μαζί με τον άλλον / υπάρχουν χώρος και για τους δυο μας» και όχι ότι ο άλλος αποδέχεται ότι εγώ είμαι σωστός και εκείνος λάθος. Πιστέψτε ότι θα έχει καλό αποτέλεσμα. Παρόλο που έχουμε όλοι καταλάβει τη δύναμη της λέξης συγγνώμη, ξέρουμε ότι αυτή η λέξη δεν μπορεί να διορθώσει τα πάντα. Μερικές φορές αναρωτιόμαστε αν θα φέρει κάποιο αποτέλεσμα λέγοντας στον εαυτό μας ότι κι άλλες φορές ζητήσαμε συγγνώμη αλλά δεν έγινε αποδεκτή. Τολμήστε να πιστέψετε ότι η συγγνώμη που θα ζητήσετε μπορεί και θα έχει καλό αποτέλεσμα για τη σχέση σας.

Διορθώστε τα πληγωμένα αισθήματα. Όταν πληγώνετε τον σύντρόφo σας, στο μυαλό του εκείνη τη στιγμή σας βλέπει τουλάχιστον σαν εχθρό. Ζητώντας συγγνώμη, ξαναγίνεστε στα μάτια του άνθρωπος, με αδυναμίες, που κάνει λάθη και μπορεί και τα παραδέχεται και σέβεστε τα συναισθήματά του. Χρησιμοποιήστε τη συγγνώμη για να ξαναχτίσετε τις γέφυρες επικοινωνίας.

Θέλει τέχνη η συγγνώμη. Παρόλο που δεν υπάρχει μαγική συνταγή, τουλάχιστον ακολουθήστε κάποιες βασικές οδηγίες. Να είστε συγκεκριμένοι. Μην πείτε «Συγγνώμη για όλα» αυτό δεν σημαίνει τίποτα. Να είστε ειλικρινείς. Πάρτε την ευθύνη που σας αναλογεί. Αποφύγετε τις κατηγορίες.

Σιγουρευτείτε ότι το λέτε με τη σωστή έκφραση στο πρόσωπο και το σώμα σας. Δεν μπορεί να ζη-



τάτε συγγνώμη με σκληρό ύφος στο πρόσωπο και ειρωνική φωνή, ούτε να στέκεστε απρόσιτοι και σπτηοί σαν να είστε έτοιμοι για καβγά.

Μην ζητάτε συγγνώμη λέγοντας τη λέξη «αλλά»... Η συγγνώμη πρέπει να σταθεί μόνη της χωρίς περαιτέρω δικαιολογίες, αλλιώς χάνει τελείως την αξία της. Μην χρησιμοποιείτε τη λέξη «αλλά» όταν ζητάτε συγγνώμη. Να θυμάστε ότι στις φράσεις ό,τι προηγείται του «αλλά» δεν ισχύει, ό,τι έπεται του «αλλά» ισχύει.

## Χωρίς ανταλλάγματα

Μην ζητάτε συγγνώμη ελπίζοντας ότι θα ζητήσει και ο σύντροφός σας συγγνώμη. Σε πολλές περιπτώσεις ζητάμε συγγνώμη αλλά σταματάμε τη φράση μας περιμένοντας να ακούσουμε και τον σύντρόφο μας να απολογείται. Καλό θα ήταν να διαχωρίσετε αυτά τα δυο. Η συγγνώμη καλό είναι να είναι συγκεκριμένη και ξεκάθαρη χωρίς να περιμένετε ανταλλάγματα και από τη μεριά του συντρόφου σας.

Πολλοί άνθρωποι με τη δικαιολογία ότι είναι εγωιστές αποφεύγουν να ζητήσουν συγγνώμη, όμως όπως και οτιδήποτε κάνουμε, έχει και αυτό ένα κόστος. Κατανοήστε ότι δεν είστε τέλειοι, κανείς δεν περιμένει να είστε πάντα τέλειοι, και δεν θα έπρεπε ούτε εσείς να έχετε τέτοιες προδοκίες από τον εαυτό σας. Ναι, κάνατε λάθος, παραδεχτείτε το και ζητήστε συγγνώμη. Συγχωρέστε τον εαυτό σας για να μπορέσετε να συγχωρέσετε και τους άλλους γύρω σας.

**Ειρένα Χατζηβασιλείου**  
Ψυχολόγος



## Στον ρυθμό των Χριστουγέννων

**Δημιουργήστε μια ζεστή ατμόσφαιρα γεμάτη αγάπη**

Ο χειμώνας είναι κοντά μας. Και μην βιαστείτε να σκεφτείτε κρύα ατμόσφαιρα και χιόνι. Ούτε βαριά ρούχα, πετρέλαιο και κρύα χέρια. Σκεφτείτε γλυκές χειμωνιάτικες νύχτες δίπλα στη φωτιά, με καλή παρέα και κόκκινο κρασί. Ο χειμώνας θα έπρεπε να είναι η πιο αγαπημένη εποχή όλων.

Έχουμε μπει στην τελική ευθεία για τα Χριστούγεννα και όλοι μας σιγά-σιγά ξεκινάμε τη διακόσμηση των χώρων μας και πιο συγκεκριμένα τον παραδοσιακό στολισμό του χριστουγεννιάτικου δέντρου. Είναι λοιπόν μια πολύ καλή ευκαιρία να χρησιμοποιήσουμε μερικές έξυπνες συμβουλές Φενγκ Σούι, ώστε το φετινό χριστουγεννιάτικο δέντρο που θα στολίσουμε να μας φέρει τύχη, αρμονία, αλλά και ακόμα καλύτερη αισθητική στον χώρο μας.

Το χριστουγεννιάτικο δέντρο που θα επιλέξεις θα πρέπει να είναι ψεύτικο, αλλά να φαίνεται σαν φυσικό. Είναι καλύτερο να αποφύγεις τα μοντέρνα δέντρα που βγαίνουν σε λευκό, ασημί, κόκκινο ή μαύρο χρώμα. Προτίμησε ένα δέντρο που θα έχει χρώμα βαθύ πράσινο του πεύκου. Επειδή οι υπόλοιποι χριστουγεννιάτικοι στολισμοί θα έχουν λαμπερές πολύχρωμες αποχρώσεις, το σκούρο πράσινο του πεύκου θα φέρει μια χρωματική ισορροπία στον χώρο σου. Επιπλέον το πράσινο απορροφά την υπερβολική θερμότητα που επικρατεί στο σπίτι τις μέρες των εορτών λόγω πολλαπλασιασμού ή χρήσης πολλών ηλεκτρικών συσκευών.

### Σύμβολα αρμονίας και τύχης

Το μέγεθος του δέντρου θα πρέπει να είναι αντίστοιχο με τον χώρο του σπιτιού σου. Μην κάνεις υπερβολές αν

το σπίτι σου είναι αρκετά μικρό, προσπάθησε να υπάρχει συμμετρία του δέντρου με τον χώρο που θα το φιλοξενηθεί. Οι χριστουγεννιάτικοι άγγελοι είναι το τυχερό χριστουγεννιάτικο σύμβολο που θα φέρει ειρήνη, αρμονία, γαλήνη και τύχη στην οικογένεια. Επιπλέον, οι άγγελοι δημιουργούν το κατάλληλο συναισθηματικό κλίμα στο σπίτι και σίγουρα θα σας φέρει ακόμα πιο κοντά με τα αγαπημένα σας πρόσωπα. Μην διστάσεις λοιπόν να χρησιμοποιήσεις αρκετά αγγελάκια για διακόσμηση.

Στόλισε το σπίτι σου με φρέσκα χριστουγεννιάτικα λουλούδια και γλάστρες, ρόδια και χρυσά πέταλα που θα φέρουν τύχη και ζωντάνια. Οι γλαστρούλες με τα αλεξανδριανά γύρω από το δέντρο –εκτός από όμορφη ατμόσφαιρα– θα βοηθήσουν την οικογένεια να έχει αυτές τις μέρες δημιουργικότητα, επικοινωνία, κέφι και παινιδιάρικη διάθεση.

Κάντε τον φετινό χριστουγεννιάτικο στολισμό του σπιτιού μια ξεχωριστή μέρα γιορτής για την οικογένεια. Ετοιμάστε μια συγκέντρωση και προσκαλέστε όλα τα αγαπημένα σας πρόσωπα που έχουν πρωταγωνιστικό ρόλο στην καθημερινότητά σας. Δημιουργήστε ένα ευχάριστο, φιλικό και ζεστό κλίμα και αφήστε χαρούμενες χριστουγεννιάτικες μελωδίες να σας παρασύρουν στο εορταστικό κλίμα. Απολαύστε χριστουγεννιάτικες ζεστές λιχουδιές και εκδηλώστε στα άτομα που αγαπάτε όλη σας την αγάπη. Κάντε τα φετινά Χριστούγεννα ξεχωριστά.

**Μαρούσια Χαραλαμπίδου**  
**Διακοσμήτρια εσωτερικών χώρων**  
**και σύμβουλος feng shui**





ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΕΝ ΔΡΑΣΕΙ

Κι όλα κυλούν καλύτερα!

Κι όλα στην πόλη  
κυλούν καλύτερα!



## 315 νέα ποδήλατα στη διάθεση των κατοίκων της πρωτεύουσας

Το ποδήλατο μπαίνει στη ζωή μας με το πρόγραμμα της  
**Διαδημοτικής Εταιρείας Ποδηλάτων Λευκωσίας.**

Το πρόγραμμα διάθεσης ποδηλάτων της **ΔΕΠΛ** προσφέρει ένα νέο τρόπο μετακίνησης  
στη μείζονα Λευκωσία,

Έναν δωρεάν\* καθαρό και απλό τρόπο που κάνει καλό στην υγεία,  
στην τάξη αλλά και στο περιβάλλον.

Αναζητήστε το ενημερωτικό φυλλάδιο από τις υπηρεσίες των συνεργαζόμενων δήμων ή επισκεφθείτε  
την ιστοσελίδα του Ποδήλατο Εν Δράσει για περισσότερες πληροφορίες.

\*χρέωση μετά από κάθε πρώτη ώρα χρήσης

### ΔΗΜΟΙ

ΑΓΙΟΥ ΔΟΜΕΤΙΟΥ, ΑΓΛΑΝΤΖΙΑΣ, ΕΓΚΩΜΗΣ, ΙΔΑΛΙΟΥ ΛΑΤΣΙΩΝ, ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ, ΣΤΡΟΒΟΛΟΥ



## Κάθε δρόμος έχει τη δική του ιστορία

Η «Π» παρουσιάζει πρόσωπα, μέρη και καταστάσεις που κρύβονται πίσω από οδούς της Λευκωσίας. Με τη βοήθεια της «Οδωνυμικής εγκυκλοπαίδειας των πόλεων και κωμοπόλεων της Κύπρου», του Αχιλλέα Λυμπουρίδη, εμπλουτίζουμε τις γνώσεις μας μαθαίνοντας σημαντικές πληροφορίες για ανθρώπους, τόπους, καθώς και για ιστορικές ημερομηνίες και πρόσωπα της μυθολογίας.

# ΟΔΟΙ ΓΝΩΣΗΣ



### Οδός Γεράσιμου Μαρκορά

Ο Γεράσιμος Μαρκοράς (1826-1911) ήταν λυρικός ποιητής από την Κεφαλονιά. Σπούδασε νομικά στην Κέρκυρα και την Ιταλία. Ανήκει στους «σολωμικούς ποιητές» της λεγόμενης «Επτανησιακής σχολής». Ήταν δημοτικιστής. Μόλις το 1890 έγιναν ευρύτερα γνωστά τα έργα του, από τα οποία το κυριότερο είναι ο «Όρκος» (1875).

*Η Μαρκορά είναι παράλληλη της Λεωφόρου Μακαρίου Γ' κοντά στην εκκλησία του Αγίου Σπυριδώνα.*

### Οδός Στράβωνος

Ο Στράβωνας (65 π.Χ.-23 μ.Χ.) ήταν ο μεγαλύτερος γεωγράφος της αρχαιότητας. Καταγόταν από τον Πόντο. Ασχολήθηκε με τη στωική φιλοσοφία. Πήγε στη Ρώμη και μετά στην ανατολική Ασία, στον Εύξεινο Πόντο, τη Σαρδηνία, την Ελλάδα και την Αφρική. Τις εντυπώσεις των ταξιδιών του τις περιέγραψε στο έργο του «Γεωγραφικά», το οποίο αποτελείται από 17 βιβλία και αποτελεί πολύτιμη πηγή για την αρχαία γεωγραφία. Ιστορικά έργα που έγραψε δεν σώθηκαν.



*Πάρδος της οδού Ρηγαίνης στο κέντρο (εντός των τειχών) της Λευκωσίας.*



### Οδός Πολυκλείτου

Χαλκοπλάστης του 5ου π.Χ. αιώνα, από το Άργος, γιος του γλύπτη Πατροκλέους. Από τα έργα του δεν σώθηκε κανένα. Σώθηκαν όμως πολλά αντίγραφα τους. Κυριότερα από αυτά είναι: «Ο Δορυφόρος», ένα από τα περικρημότερα αγάλματα της αρχαιότητας, «Ο Διαδούμενος», «Η Ήρα» του Ηραίου Άργους (το μοναδικό χρυσελεφάντινο άγαλμά του), «Η Αμαζόνα», «Ο Κυνίσκος», «Οι Αστραγαλίζοντες Παιδες» κ.ά. Έγραψε και ένα σύγγραμμα, τον «Κανόνα», στον οποίο αναπτύσσονται οι θεωρίες περί αναλογιών και συμμετρίας του ανθρώπινου σώματος.

*Η οδός βρίσκεται στην Παλλουριώτισσα, κοντά στον προμαχώνα Ποδοκάταρο.*

Το έργο «Η Αμαζόνα του Καπιτωλίου» αντίγραφο του αρχικού που δημιούργησε ο Πολύκλειτος.

**STEINEL**  
German Quality

STENGEMAKIS CREATIVE STUDIO



**Τεχνολογία**



**M. HADJIOANNOU LTD**

est. 1982

Φώτα Πουλίου Καποτά & Αιγέου 8Γ, Παλλουριώτισσα  
[www.mhadjioannou.com](http://www.mhadjioannou.com) [milton@spidernet.com.cy](mailto:milton@spidernet.com.cy)  
Τηλ. 22348262





**ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΥΠΡΟΥ**

Σκιαγραφεί τη μακρά ιστορία του πολιτισμού του νησιού μας από τους προϊστορικούς χρόνους έως την πρώτη χριστιανική περίοδο. Σημαντικά εκθέματα αποτελούν τα ειδώλια της Αγίας Ειρήνης, το άγαλμα της Αφροδίτης των Σολών, μια συλλογή χρυσών κοσμημάτων και ευρήματα από τους βασιλικούς τάφους της Σαλαμίνας.

*Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 8:00-16:00, Τετάρτη 8:00-17:00, Σάββατο 9:00-16:00, Κυριακή 10:00-13:00*

**Διεύθ.: Μουσείου 1, τηλ.: 22865864/888**

**ΛΕΒΕΝΤΕΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ**

**ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ**

**«Ευρωπαϊκό Μουσείο της Χρονιάς 1991»**

Τα αντικείμενα που φιλοξενοούνται στους μόνιμους εκθεσιακούς χώρους του μουσείου προσφέρουν στον επισκέπτη ένα ταξίδι μέσα από την ιστορία της Λευκωσίας, από τη χαλκολιθική περίοδο (3900 π.Χ.) μέχρι σήμερα. Τη διαδρομή στην ιστορία της Λευκωσίας εμπλουτίζουν διαδραστικοί σταθμοί-παιχνίδια, καθώς και μια παραγωγή εικονικής πραγματικότητας.

*Τρίτη-Κυριακή 10:00-16:30*

**Διεύθ.: Ιπποκράτους 19, Λαϊκή Γετονιά, τηλ.: 22661475, 22673375**

**ΕΘΝΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ (Οικία**

**Χατζηγεωργάκη Κορνέσιου)**

Τα δωμάτια του πάνω ορόφου του αρχοντικού διαμορφώθηκαν ως εκθεσιακοί χώροι, στους οποίους εκτίθενται διάφορα αντικείμενα της βυζαντινής και της μεσαιωνικής περιόδου, όπως και των οθωμανικών και νεότερων χρόνων. Ξεχωριστό σημείο αναφοράς είναι το Δωμάτιο Φιλοξενίας ή Ονάς. *Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 8:30-15:30, Τετάρτη 8:30-17:00, Σάββατο*

*9:30-15:30*

**Διεύθ.: Πατριάρχου Γρηγορίου 20, τηλ.: 22305316**

**ΚΡΑΤΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ**

**ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ**

Το διατηρητέο νεοκλασικό κτίριο της Κρατικής Πινακοθήκης φιλοξενεί μια αντιπροσωπευτική συλλογή έργων Κυπρίων καλλιτεχνών που αναδεικνύει και τεκμηριώνει την εξελικτική πορεία της κυπριακής τέχνης από τις αρχές του 20ού αιώνα.

*Δευτέρα-Παρασκευή 10:00-17:00, Σάββατο 10:00-13:00*

**Διεύθ.: Γωνιά Κρήτης και Στασίου, τηλ.: 22458228**

**ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ**

**ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ Γ'**

**Βυζαντινό Μουσείο και Συλλογές**

Κατέχει την πιο πλούσια συλλογή βυζαντινών φορητών εικόνων από ολόκληρη την Κύπρο, καθώς και τα μοναδικά παλαιοχριστιανικά ψηφιδωτά από την εκκλησία της Παναγίας της Κανακαριάς της κατεχόμενης Κερπασίας. Οι συλλογές τέχνης περιλαμβάνουν ελαιογραφίες, χάρτες, σχέδια και άλλα έργα με ιστορικό ενδιαφέρον.

**Ευρωπαϊκή Γκαλερί Τέχνης**

Παρουσιάζει 120 πίνακες λαδομπογιάς διαφόρων ευρωπαϊκών σχολών τέχνης της περιόδου 16ος-19ος αιώνας. Στο υπόγειο στεγάζεται η πλούσια βιβλιοθήκη της Φανερωμένης με μεγάλο αρχείο κυπριακών εκδόσεων και εφημερίδων.

**Γκαλερί Ελληνικής Επανάστασης**

Περιλαμβάνει χάρτες, χαλκογραφίες και πίνακες που απεικονίζουν άτομα και γεγονότα από την ελληνική Επανάσταση, καθώς και πίνακες Ελλήνων ζωγράφων με θέματα από την ελληνική μυθολογία.

*Δευτέρα-Παρασκευή 9:00-16:30, Σάββατο 9:00-13:00*

**Διεύθ.: Πλατεία Αρχ. Κυπριανού, χώρος Αρχιεπισκοπικού Μεγάρου, τηλ.: 22430008**

**ΜΟΥΣΕΙΟ ΕΘΝΙΚΟΥ ΑΓΩΝΟΣ**

Περιλαμβάνει έγγραφα, φωτογραφίες και άλλα ενθυμήματα του Εθνικού Απελευθερωτικού Αγώνα 1955-1959. *Δευτέρα-Παρασκευή 8:00-14:00, Τετάρτη 15:00-17:30 (κλειστό τα απογεύματα, τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο)*

**Διεύθ.: Πλατεία Αρχ. Κυπριανού, τηλ.: 22305878**

**ΜΟΥΣΕΙΟ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΤΗΣ**

**ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΟΚΟΠΙΑΣ**

Η συλλογή αποκαλύπτει την εξέλιξη του κυπριακού νομίσματος από τα πρώτα νομίσματα του δου αιώνα π.Χ. μέχρι τη σύγχρονη εποχή, μέσα από 370 νομίσματα, χωρισμένα σε εννέα χρονολογικά τμήματα και εκτεθειμένα σε 20 βιτρίνες, η καθεμία από αυτές αφιερωμένη σε μια συγκεκριμένη ιστορική περίοδο από την αρχαιότητα μέχρι σήμερα.

*Καθημερινά 10:00-19:00*

**Διεύθ.: Πολιτιστικό Ίδρυμα Τράπεζας Κύπρου, Φανερωμένης 86-88-90, τηλ.: 22128157**

**ΜΟΥΣΕΙΑ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΥ**

**ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ**

Εκτός από το μουσείο της ιστορίας του σχολείου, υπάρχει αρχαιολογική και νομισματική συλλογή, συλλογές παλαιών χαρτών και παλαιών όπλων, αλλά και πινακοθήκη με έργα διακεκριμένων Κυπρίων ζωγράφων, που διετέλεσαν καθηγητές και μαθητές του σχολείου, και μουσείο φυσικής ιστορίας. Ένα δείγμα γοθτικής γλυπτικής, μοναδικό στην Κύπρο, συμπληρώνει τις συλλογές του μουσείου.



Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή  
9:00-15:30, Τετάρτη 9:00-17:00, Σάβ-  
βατο 9:00-13:00

**Διεύθ.: Αγίου Ιωάννου και Θησέως  
(δίπλα από το Παγκύπριο Γυμνάσιο),  
τηλ.: 22466014, 22466021**

### **ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΦΕΛΗΣ ΤΣΙΑΠΡΑ ΠΙΕΡΙΔΗ**

Η συλλογή καλύπτει ένα ευρύ φάσμα της κυπριακής ιστορίας και αρχαιολογίας, από την πρώιμη εποχή του Χαλκού (2500 π.Χ.) έως και τη μεσαιωνική περίοδο (16ος αιώνας). Περιλαμβάνει εξαιρετικά δείγματα μυκηναϊκής κεραμικής όπως επίσης και αντιπροσωπευτικά δείγματα κεραμικής της γεωμετρικής, αρχαϊκής, κλασικής, ρωμαϊκής και μεσαιωνικής περιόδου, πήλινα ειδώλια, μια σημαντική συλλογή λίθινων γλυπτών και σφραγίδων, κοσμήματα, νομίσματα και χάλκινα αντικείμενα.

*Καθημερινά 10:00-19:00*

**Διεύθ.: Πολιτιστικό Ίδρυμα Τράπεζας  
Κύπρου, Φανερωμένης 86-88-90,  
τηλ.: 22128157**

### **ΜΟΥΣΕΙΟ ΤΕΧΝΩΝ ΛΟΥΚΙΑΣ ΚΑΙ ΜΙΧΑΛΑΚΗ ΖΑΜΠΕΛΑ**

Το Μουσείο Τεχνών φιλοδοξεί να παίξει καθοριστικό ρόλο στα πολιτισμικά και στα πολιτιστικά δρώμενα της πόλης. Εκτός από τους θησαυρούς της μόνιμης συλλογής του –κυρίως έργα τέχνης σύγχρονων Κυπρίων καλλιτεχνών– το μουσείο φιλοξενεί στην Gallery του σημαντικές περιοδικές εκθέσεις Κυπρίων αλλά και ξένων καλλιτεχνών, ενώ παράλληλα οργανώνει εκδηλώσεις που προάγουν την τέχνη και τον πολιτισμό. Επίσης, ξαφνιάζει με τα πρωτότυπα εκπαιδευτικά προγράμματα που οργανώνει.

*Τρίτη-Παρασκευή: 10:00-13:00,  
16:00-20:00*

Σάββατο-Κυριακή: 10:00-16:00

**Διεύθ.: Λεωφόρος Αρχ. Μακαρίου Γ  
27 (Πεντάδρομος), Καϊμακλί,  
τηλ.: 22456098**

### **ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΛΑΙΚΗ BANK - ΜΟΥΣΕΙΟ ΒΥΡΩΝΟΣ**

Παρουσιάζει την έκθεση «Τέχνη Εστί... Η τέχνη της Κύπρου μέσα από τους αιώνες». Η σκηνογραφημένη αυτή έκθεση παρουσιάζει την εξέλιξη και τον κοινωνικό ρόλο της κυπριακής τέχνης από την αρχαιότητα μέχρι τις μέρες μας, με επιλογές από τη Συλλογή Αρχαιοτήτων, την Εθνογραφική Συλλογή, καθώς και τη Συλλογή Σύγχρονης Τέχνης της Laiki Bank.

*Δευτέρα-Παρασκευή: 10:00-13:00, 16:00-20:00 και Σάββατο: 10:00-14:00.*

**Διεύθ.: Λεωφόρος Βύρωνος 32, τηλ.:  
22718601/5**

### **ΜΟΥΣΕΙΟ-ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΟ ΛΗΔΡΑΣ**

Συνδυάζει τη μοντέρνα αισθητική διάσταση με την απρόσκοπτη και ολοκληρωμένη θέα της πόλης. Εξοπλισμένο με τηλεσκόπια και επεξηγηματικούς πίνακες, ηχογραφημένη ιστορική αφήγηση σε διάφορες γλώσσες, φωτογραφίες και περιγραφές ώστε οι επισκέπτες να ενημερώνονται για την κοινωνική και ιστορική ανάπτυξη της Λευκωσίας.

*Μάρς-Σεπτέμβρης: Δευτέρα-Κυριακή  
10:00-20:00, Οκτώβρης-Απρίλης:*

*Δευτέρα-Σάββατο 9:30-17:00*

**Διεύθ.: Οδός Λήδρας, Πύργος Σιακόλα, τηλ.: 22679369**

### **ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΙΣΤΟΡΙΚΗΣ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑΣ**

Εκτίθενται 150 μοτοσικλέτες από το 1914-1983. Αξιόλογα κομμάτια θεωρούνται τρεις μηχανές της αστυνομίας, οι οποίες συνόδευαν τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο, η μηχανή του ήρωα της ΕΟΚΑ Στυλιανού Λένα και στρα-

τιωτικές μοτοσικλέτες του Β' Παγκοσμίου Πολέμου.

*Δευτέρα-Παρασκευή 9:00-13:00,  
15:00-19:00, Σάββατο 9:00-14:00*

**Διεύθ.: Γρανικού 44,  
τηλ.: 22680222, 99543215**

### **ΕΘΝΟΓΡΑΦΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΥΠΡΟΥ (Μουσείο Λαϊκής Τέχνης)**

Περιλαμβάνει μεγάλη συλλογή κυπριακής λαϊκής τέχνης του 19ου αιώνα και των αρχών του 20ού. Ξυλόγλυπτα, εργόχειρα και κεντήματα, είδη αγγειοπλαστικής, κυπριακές ενδυμασίες και υφαντά στον αργαλειό είναι μερικά από τα εκθέματα.

*Τρίτη-Παρασκευή 9:30-16:00, Σάββατο  
9:00-13:00*

**Διεύθ.: Γλατεία Αρχ. Κυπριανού,  
τηλ.: 22432578**

### **ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ**

Στεγάζει έκθεση αφιερωμένη στην ανάπτυξη των ταχυδρομικών υπηρεσιών στην Κύπρο και μια συλλογή γραμματοσήμων από το 18ο αιώνα έως σήμερα.

*Δευτέρα-Παρασκευή 9:00-15:00, Σάβ-  
βατο 9:00-13:00*

**Διεύθ.: Αγίου Σάββα 3B,  
τηλ.: 22304711, 22760522**

### **ΠΑΙΔΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΡΟΤΑ**

Τα εκθέματα –τριδιάστατες κατασκευές, διαδραστικά παιχνίδια κ.ά.– αναενώνονται ανά τακτά χρονικά διαστήματα και αφορούν οποιαδήποτε θεματολογία βοηθά το παιδί να αγαπήσει τον κόσμο στον οποίο ζει.

*Δευτέρα-Παρασκευή 8:00-1:00,  
Τετάρτη 16:00-18:30 (για σχολικές  
ή άλλες ομάδες κατόπιν κράτησης),  
Σάββατο 10:00-1:00 (για ελεύθερους  
επισκέπτες)*

**Διεύθ.: Θησέως 68, Ταχτ-ελ-Καλέ,  
τηλ.: 22349434**



**ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ (ΣΙΝΑ)**

Μετόχιο της Ιεράς Μονής Σινά, στην οδό Ταγματάρχου Δημ. Πουλίου 28, στη Λευκωσία.

**Τηλέφωνο: 22781224**

**ΑΓΙΑ ΒΑΡΒΑΡΑ ΚΑΪΜΑΚΛΙΟΥ**

Η ανέγερση της εκκλησίας άρχισε το 1897 και ολοκληρώθηκε το 1920. Βρίσκεται στην πλατεία Αγίας Βαρβάρας στο Καϊμακλί. Είναι ανοικτή καθημερινά.

**Τηλέφωνο: 22436486**

**ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ**

Βρίσκεται στην αυλή του Παγκυηρίου Γυμνασίου. Κτίστηκε το 1993. Γιορτάζει των Αγίων Νικολάου και Χαράλαμπος και του Αγίου Πνεύματος (Κατακλυσμός).

**ΑΓΙΟΙ ΟΜΟΛΟΓΗΤΕΣ**

Η εκκλησία είναι αφιερωμένη στους τρεις Αγίους Ομολογητές Γουρία, Σαμωνά και Άβιβο. Βρίσκεται μεταξύ των οδών Ανδρέα Μισούλη, Τήνου, Μάρκου Μπότσαρη και Αγίων Ομολογητών στην ομώνυμη ενορία.

**Τηλέφωνο: 22663059**

**ΑΓΙΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ**



Η εκκλησία κτίστηκε το 18ο αιώνα. Βρίσκεται στην οδό Αγίου Αντωνίου στην παλιά Λευκωσία. Είναι ανοικτή καθημερινά μέχρι τις 11:00 το πρωί.

**Τηλέφωνο: 22432838**

**ΑΓΙΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ**

Μετόχιο της Μονής Μαχαίρα, στον πεζόδρομο της οδού Ονασαγόρου. Ο ναός κτίστηκε από τον Εθνομάρτυρα Κυπριανό, το 1804.

**Τηλέφωνο: 22664737**

**ΑΓΙΟΣ ΚΑΣΣΙΑΝΟΣ**



Κτίστηκε το 19ο αιώνα. Πολύτιμο κειμήλιο της εκκλησίας είναι ο «σκούφος» του Αγίου Κασσιανού, ο οποίος θεωρείται θαυματουργός. Βρίσκεται στην οδό Αγίου Κασσιανού, στην παλιά Λευκωσία. Είναι ανοικτός καθημερινά, 8:00-13:00.

**Τηλέφωνο: 22774947**

**ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ**

Βρίσκεται στη γωνία της οδού Κλεισόβης με τη λεωφόρο Καλλιπόλεως στον Λυκαβηττό. Τα εγκαίνια του ναού τελέστηκαν στις 29 Απριλίου 1965.

**Τηλέφωνο: 22753284**

**ΑΓΙΟΣ ΠΟΥΛΥΔΗΡΟΣ**

Βρίσκεται στο Καϊμακλί, στην περιοχή Βορείου Πόλου.

**Τηλέφωνο: 22436486**

**ΑΓΙΟΣ ΣΑΒΒΑΣ**

Φιλοξενεί τις θαυματουργικές εικόνες του Αγίου Γεωργίου του Εξορινού και του Αγίου Φανουρίου. Βρίσκεται στην παλιά Λευκωσία, στη γωνία των οδών Αισχύλου και Αγίου Σάββα. Ανοικτός καθημερινά, 6:30-12μ. και από τις 14:00-17:30.

**Τηλέφωνο: 22755120**

**ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝΑΣ**

Ο Ιερός Ναός Αγίου Σπυρίδωνα (Παλαιού Κοιμητηρίου) βρίσκεται ανάμεσα στη λεωφόρο Μακαρίου Γ' (πίσω από τον Αστυνομικό Σταθμό Λυκαβηττού) και την οδό Αυλώνος.

**Τηλέφωνο: 22767041**

**ΑΓΙΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ**

Ο κοιμητηριακός ναός Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης («Νέον Κοιμητήριον Λευκωσίας»), στην Παλλουριώτισσα, βρίσκεται στη λεωφόρο Λάρνακος. Εγκαινιάστηκε στις 23 Μαΐου 1954. Φιλοξενεί μικρό τεμάχιο του Τιμίου Ξύλου. Ο ναός είναι ανοικτός καθημερινά.

**Τηλέφωνο: 22344441**

**ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ**

Εκκλησάκι στην αυλή του Δημοτικού Σχολείου Αγίου Ανδρέα. Η κατάθεση του θεμέλιου λίθου έγινε την 27η Οκτωβρίου 1994.

**ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΪΜΑΚΛΙΟΥ**

Το έτος ανέγερσης υπολογίζεται μέσα στην περίοδο της Φραγκοκρατίας (1191-1489). Βρίσκεται στη γωνία των οδών Αρχαγγέλου Μιχαήλ και Σπύρου Πρωτοπαπά.

**Τηλέφωνο: 22346026**

**ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ ΤΡΥΠΙΩΤΗ**



Κατά τον Αρχιμανδρίτη Κυπριανό, η σημερινή εκκλησία του Τρυπιώτη (αφιερωμένη στον Αρχάγγελο Μιχαήλ) αντικατέστησε είτε

το μοναστήρι Σεργίου Φλάτρου είτε εκείνο της Παναγίας των Ανδρεών. Βρίσκεται στη γωνία των οδών Αρχαγγέλου Μιχαήλ και Σόλωνος στην παλιά Λευκωσία.

**Τηλέφωνο: 22663601**

#### **ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ**

Ο καθεδρικός ναός του Αγίου Ιωάννου του Θεολόγου κτίστηκε (γύρω στο 1662) στο χώρο της Μονής του Αγίου Ιωάννου του Πίπν. Βρίσκεται στην πλατεία Αρχιεπισκόπου Κυπριανού, δίπλα από την Αρχιεπισκοπή.

**Τηλέφωνο: 22430587**

#### **ΜΟΝΗ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΚΑΪΜΑΚΛΙΟΥ**



Μετόχι της Μονής Σταυροβουνίου, στην οδό Καλογραίων 3, στο Καϊμακλί. Κτίστηκε το 1928, όμως τα εγκαίνια του ναού έγιναν στις 17 Μαΐου 2010. Ανοίγει για Θεία Λειτουργία τέσσερις φορές το χρόνο, στη γιορτή της Μεταμορφώσεως του Κυρίου (6 Αυγούστου), του Αποστόλου Ανδρέα (30 Νοεμβρίου), στην Υπαπαντή του Κυρίου (2 Φεβρουαρίου) και των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης (21 Μαΐου).

#### **ΠΑΝΑΓΙΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ ΠΑΛΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑΣ**

Ο μεγαλύτερος ναός στην περιοχή

του δήμου Λευκωσίας. Κτίστηκε το 1963. Βρίσκεται στη συμβολή των λεωφόρων Πουλίου Καποτά και Αγίου Ανδρέου στην Παλλουριώτισσα. Φιλοξενεί τη θαυματουργή εικόνα της Παναγίας της Χαρδακιώτισσας και τα λείψανα του Αγίου Δημητρίου. Ο ναός είναι ανοιχτός καθημερινά.

**Τηλέφωνα: 22459760**

#### **ΠΑΝΑΓΙΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ ΤΗΣ ΤΗΝΟΥ (ΠΑΛΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑΣ)**

Στην αυλή του Γυμνασίου και Λυκείου Παλλουριώτισσας βρίσκεται μια μικρή εκκλησία, η οποία είναι αφιερωμένη στην Παναγία Ευαγγελίστρια της Τήνου. Η θεμελίωση του ναού έγινε το 1965.

#### **ΠΑΝΑΓΙΑ ΠΑΛΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑΣ**

Είναι κτισμένη στο χώρο όπου κατά τη Φραγκοκρατία λειτουργούσε η Ιερά Μονή της Παναγίας Παλλουριώτισσας (από τις παλαιότερες γυναικείες μονές της Κύπρου). Βρίσκεται στην οδό Παναγίας.

**Τηλέφωνο: 22459760**

#### **ΠΑΝΑΓΙΑ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗ**

Ο μεγαλύτερος σε μέγεθος ορθόδοξος ναός στην εντός τειχών Λευκωσία. Τα εγκαίνια του ναού έγιναν στις 5 Ιουνίου 1911. Βρίσκεται στην οδό Φανερωμένης και είναι ανοιχτός καθημερινά.

**Τηλέφωνο: 22673296**

#### **ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ**

Η ανέγερση του ναού ξεκίνησε γύρω στο 1972, όμως τα εγκαίνια έγιναν το 1980. Βρίσκεται στη λεωφόρο Προδρόμου.

**Τηλέφωνο: 22670632**

#### **ΠΑΝΑΓΙΑ ΧΡΥΣΑΛΙΝΙΩΤΙΣΣΑ**



Ο αρχαιότερος ναός βυζαντινού ρυθμού της εντός των τειχών Λευκωσίας. Βρίσκεται στην οδό Χρυσάλινωτισσας και είναι ανοιχτός καθημερινά, 6:30-14:30.

**Τηλέφωνο: 22430857**

#### **ΠΡΟΣΚΥΗΝΗΜΑΤΙΚΟ ΧΩΡΟ**

**Άγιος Γεώργιος ο Θεραπευτής** (ναϊδριο στο λόφο της ΠΑΣΥΔΥ, στην οδό Ανδρέα Δημητρίου), **Αγία Θέκλα** (στη βάση των ενετικών τειχών της Λευκωσίας, κάτω από την οδό Κωνσταντίνου Παλαιολόγου, στο γήπεδο του Ολυμπιακού) και **Άγιος Νικόλαος** (στην οδό Θησέως, στην παλιά Λευκωσία). **Άγιος Τριφύλλιος**, παρεκκλήσι στην αυλή του Δημοτικού Σχολείου Ελένειον. Εγκαινιάστηκε στις 13 Ιουνίου 1992. (Ο Άγιος Τριφύλλιος είναι ο πολιούχος άγιος της Λευκωσίας).

#### **ΕΚΚΛΗΣΙΕΣ ΣΤΑ ΟΡΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΕΧΟΜΕΝΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ Ή ΣΤΗ ΝΕΚΡΗ ΖΩΝΗ**

Άγιος Γεώργιος Λευκωσίας (στη νεκρή ζώνη, στον κήπο του Δημοτικού Αγίου Κασσιανού), Άγιος Δημήτριος Καϊμακλίου, Άγιος Δημητρίου Ομορφίτας, Άγιος Ιάκωβος ο Πέρσης (στη Νεκρή Ζώνη), Απόστολος Ανδρέας Νεαπόλεως, Απόστολος Λουκάς (στην ομώνυμη κατεχόμενη ενορία) και Παναγία του Τράκωνα.

**χρήσιμα τηλέφωνα  
δήμου Λευκωσίας****Γραφείο Εξυπηρέτησης****και Πληροφόρησης Δημοτών****Δημαρχείο**

(Πλατεία Ελευθερίας)

**Καϊμακλί****Λήδρας**

22 797 007

**Τηλεφωνικό κέντρο**

22 797 000

**Γραφείο Δημάρχου**

22 797 001

**Δημοτικός Γραμματέας**

22 797 002

**Δημοτικός Μηχανικός**

22 797 430

**Γραφείο Ευρωπαϊκών****Υποθέσεων**

22 797245

**Πολιτιστική Υπηρεσία**

22 797 004

**Εκπαιδευτικό Κέντρο****Παιδιών**

22 797 400

**Ολυμπιακό Κολυμβητήριο**

22 774 472

**Δημοτικό Κολυμβητήριο**

22 797 646

**Δημοτικό Κοιμητήριο**

22 610 908

22 797 190

99 67 31 67

**Σημεία διανομής «Πρωτεύουσας»**

Μπορείτε να προμηθευτείτε δωρεάν το περιοδικό «Πρωτεύουσα» από τα πιο κάτω σημεία:

- Δημαρχείο Λευκωσίας
- Πολιτιστικό Κέντρο «Πύλη Αμμοχώστου»
- Αίθουσα «Μελίνα Μερκούρη»
- Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο
- Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο «Παλιά Αγορά Παλλουριώτισσας»
- Δημοτικό Κέντρο Τεχνών
- Λεβέντειο Δημοτικό Μουσείο
- Αχιλλεύς Δημοτική Βιβλιοθήκη
- Πολιτιστικό Κέντρο «Μύλος»
- Κινηματοθέατρο Παλλάς
- Γραφείο Πληροφοριών Λήδρας
- ΓΕΠΔ – Ηπείρου
- ΓΕΠΔ – Καϊμακλίου
- ΕΒΕΛ
- ΚΕΒΕ
- Φούρνοι Πανδώρα (Διγενή Ακρίτα)
- Φούρνοι Πανδώρα (Καντάρας Καϊμακλί)
- il Forno (Λήδρας)
- Playce Café (Κυριάκου Μάτση)
- Bambo Restaurant (Λήδρας)
- China Spices (Πινδάρου)
- Gloria Jean's (Σπύρου Κυπριανού, Καντάρας Καϊμακλί)
- Da capo (Λεωφ. Μακαρίου Γ΄)
- Le café (Λεωφ. Μακαρίου Γ΄)
- Mondo café (Λεωφ. Μακαρίου Γ΄)
- Flo (Λήδρας)
- Starbucks (Θεμιστοκλή Δέρβη)
- Costa Café (Σπύρου Κυπριανού)
- Καλά Καθούμενα (Φανερωμένη)
- Οκτάνα

**ωράριο υπηρεσιών του δήμου**

Το ωράριο λειτουργίας των υπηρεσιών του δήμου Λευκωσίας είναι: Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 7:30-14:30 και Τετάρτη από τις 7:30-14:30 και 15:00-18:00. Οι ώρες εξυπηρέτησης του κοινού στις πιο κάτω υπηρεσίες είναι:

**Δημοτικό Ταμείο:** Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 8:00-13:00 και Τετάρτη από τις 8:00-13:00 και 15:00-17:00.

**Τεχνική Υπηρεσία:** Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή



11:00-13:00 και Τετάρτη από τις 11:00-13:00 και 15:00-18:00

**Ταμείο Τεχνικής Υπηρεσίας:**

Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 11:00-13:00 και Τετάρτη από τις 11:00-13:00 και 15:00-17:00.



## ώρες λειτουργίας πολιτιστικών κέντρων

### ΠΥΛΗ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ

Ώρες λειτουργίας:

10:00-13:00, 17:00-20:00

Λεωφ. Αθηνάς, Λευκωσία

Τηλ.: 22797660

### ΠΟΛΥΔΥΝΑΜΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Ώρες λειτουργίας: 7:30-14:30

Οδός Νικηφόρου Φωκά 40,

Λευκωσία

Τηλ.: 22797850, 22797860

<http://www.facebook.com/profile.php?id=100002119834236>

### ΑΙΘΟΥΣΑ «ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ»

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα-

Παρασκευή 10:00-13:00, 17:00-20:00

Γωνία Λεωφ. Αθηνάς και

Βασιλέως Γεωργίου Β', Λευκωσία

(απέναντι από το Πάρκο

Χρυσολιωνίσσας)

Τηλ.: 22797650

### ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΙΔΙΩΝ

Γωνία Πενταδακτύλου και Τεμπών

Τηλ.: 22797400

### ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΧΝΩΝ

ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ, ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

ΔΡΥΜΑ ΠΙΕΡΙΔΗ

Ώρες λειτουργίας: Τρίτη-Σάββατο

10:00-15:00, 17:00-23:00

Κυριακή: 10:00-16:00,

Δευτέρα: κλειστό

Οδός Παλιάς Ηλεκτρικής 19,

Λευκωσία

Τηλ.: 22797400

### ΚΙΝΗΜΑΤΟΘΕΑΤΡΟ ΠΑΛΛΑΣ

Ώρες λειτουργίας ταμείου

θεάτρου: 10:00-13:00, 16:00-18:00

Γωνία οδών Ρηγαίνης

και Αρσινόης

Τηλ.: 22456615, 99544229

Ταμείο θεάτρου: 22410181

### ΠΑΛΙΑ ΑΓΟΡΑ

ΠΑΛΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑ

Ώρες λειτουργίας: 10:00-13:00,

17:00-20:00

Οδός Αγίου Ανδρέου 7,

Παλλουριώτισσα

Τηλ.: 22797869, 99695669

### ΛΕΒΕΝΤΕΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ

Ώρες λειτουργίας: Τρίτη-Κυριακή

10:00-16:30 Κλειστό: Δευτέρα και

δημόσιες αργίες

Γραφεία: Δευτέρα-Παρασκευή

7:30-14:30

Οδός Ιπποκράτους 15-17,

Λαϊκή Γειτονιά

Τηλ.: 22661475, 22673375

### ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ «ΜΥΛΟΙ»

Ώρες λειτουργίας: 10:00-13:00,

17:00-20:00

Οδός Κωνσταντινουπόλεως 4,

Καϊμακλί

Τηλ.: 22797605, 99695669

### ΑΧΙΛΛΕΙΟΣ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα-

Παρασκευή 8:30-16:00

Λεωφ. Κωνσταντίνου Παλαιολόγου

30, Λευκωσία (απέναντι από τη

λαϊκή αγορά του ΟΧΙ). Η βιβλιοθήκη

λειτουργεί και ως δανειστική.

Τηλ.: 22763033

## δημοτικοί χώροι στάθμευσης

Χώροι	Θέσεις
Νταβίλα	337
Τρίπολις	237
Κωνσταντζα	86
Πενταδακτύλου	62
Φανερωμένης	127
Σόλωνος	26
Άγιος Αντώνιος	19
Λήδρας	176
Μυκόνου	144
Καλυμπτήριο	95
Ποδοκάταρο	95
Γρίζα Διγενή	45
Βύρωνος & Κ. Παλαμά	200



\* Σε όλους τους χώρους στάθμευσης του δήμου Λευκωσίας, με εξαίρεση αυτούς που λειτουργούν στη Λήδρας και τη Φανερωμένη, η ελάχιστη χρέωση είναι €1,5 για δύο ώρες και η μέγιστη €5 για δέκα ώρες. Η στάθμευση στους ειδικά διαμορφωμένους χώρους στο τέρμα της οδού Λήδρας και στην περιοχή Φανερωμένης κοστίζει €1 για τρεις ώρες και €3 για 10 ώρες.

**ΑΡΑΒΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ****Fanoush**

Σόλωνος 7 Γ.  
Παλιά Λευκωσία  
☎ 22666663

**Sawa**

Κλήμεντος 31  
☎ 22766777

**Syrian Arab****Friendship Club**

Βασιλίσσης Αμαλίας 17  
☎ 22776246

**ΓΑΛΛΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ****Brasserie****Au Bon Plaisir**

Αλάσιας 15Ε  
☎ 96755111

**ΔΙΕΘΝΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑ****1900 Οίνου****Μέλαθρον Bistrot**

Πασικράτους 11-13,  
Πλατεία Ελευθερίας  
☎ 22667668

**59 Knives**

Λεωφ. Ρηγαίνης 94  
☎ 22664006

**Στοά**

Πλατεία Παλαιού  
Δημαρχείου  
☎ 22875822

**Εστιάδες**

Πρεβέζης 9  
☎ 22676233

**Bagatelle**

Λεωφ. Κυριάκου  
Μάτση 16Α  
☎ 22317870

**Guru Coffees****Eats & Drinks**

28 Οκτωβρίου 61  
☎ 22590059

**Marco Polo**

Ρηγαίνης 70,  
Holiday Inn  
☎ 22712712

**Παλιά Ηλεκτρική**

Αποστόλου  
Βαρνάβα 19,  
Παλιά Λευκωσία  
☎ 22432559

**TGI Friday's**

Διαγούρου 12  
☎ 22674411

**Οινοχόος**

Δρόμος Λήδρα Πάλας  
☎ 77771167

**Fontana**

Ξενοδοχείο Χίλτον  
☎ 22377777

**Mediterranean**

Κλήμεντος 43  
☎ 22766727

**Potato Jack**

Βυζαντίου 8  
☎ 77771180

**Express Yourself  
Healthy**

Δημοσθένη Σεβέρη 23B  
☎ 22674040

**Domus**

Κοραή 5  
☎ 22433722

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΑΙ  
ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ****Η Στοά του Δημήτρη**

Λεωφ. Διγενή  
Ακρίτα 28Ε  
☎ 22343030

**Καθ' Οδόν**

Τέρμα Λήδρας 62  
☎ 22661656

**Λούκουλος**

Ξενοδοχείο Κλεοπάτρα,  
Φλωρίνης 8  
☎ 22844000

**Αλά Ελληνικά**

Πρεβέζης 12  
(πάρδος Στασικράτους)  
☎ 22679090

**Ζανέττος**

Τρικούπη 65  
☎ 22765501

**Παίς Παραδοσιακές  
Γεύσεις**

Πρεβέζης 10  
(πάρδος Στασικράτους)  
☎ 22665070

**Λυσιώτικη Σούβλα****Παίς**

Δαιδάλου 18  
☎ 22316220

**Σιαντρίς**

Περικλέους 38  
☎ 22671549

**Το Παντοπωλείο**

Βασιλέως Παύλου 7  
(πίσω από το παλιό ΓΣΠ)  
☎ 22675151

**Αγγελί Μικαλάκης**

Αρσινός 40  
☎ 22679943

**Βασιλική Μαγειρεία**

Λεωφ. Διγενή  
Ακρίτα 28Α  
☎ 22349803

**Μαθαίος**

Πλατεία 28ης  
Οκτωβρίου 6  
☎ 22755846

**Προπούλια**

Τρικούπη 15Α-Β  
☎ 22762669

**Σάββας**

Σόλωνος 65  
☎ 22668444

**Χαρά**

Στασικράτους 10Η  
☎ 22676700

**Οδός Ονείρων**

Ξάνθης Ξενιέρου 23  
22432242

**Αιγαίον**

Έκτορος 40  
☎ 22433297

**Οι Ελλαδίτες**

Στασίνου 31  
& Θεοκρίτου γωνία  
☎ 77777507

**Καρβουνομαγειρέματα**

Λήδρας 154  
☎ 77777729

**Λεβέντης**

Ταγματάρχη Δημήτρη  
Πουλίου 4  
Άγιος Ανδρέας  
☎ 22773201

**Λούσης**

Αγίου Ανδρέα 84,  
Παλλουριώτισσα  
☎ 22345881

**Σούζου Μούζου****Μανταλάκια**

Ονασαγούρου 45-47  
☎ 22666600

**Στέκι της Λωξάντρας**

Φανερωμένης 67  
☎ 22675757

**Το Ταβερνάκι****του Πάμπου**

Αχαιών 35, Αγ. Αντρέας  
☎ 22781083

**Αρχοντικό**

Αριστοκίπρου 27,  
Λαϊκή Γειτονιά  
☎ 22680080

**Οι Χωραίτες**

Λυκούργου 19  
☎ 99592764, 99872695

**MaipCO - Contemporary  
Lunch Kitchen**

Στασάνδρου 8  
☎ 22445121

**ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ**

**Akakiko**

Λεωφ. Μακαρίου 9Α  
☎ 77778022

**Bonzai**

Ρηγαίνης 70,  
Ξενοδοχείο  
Holiday Inn  
☎ 22712712

**Peninsula Sushi**

Ρηγαίνης 70,  
Ξενοδοχείο Holiday Inn  
☎ 22668601

**Seiko**

Στασικράτους 26-28,  
1ος όροφος  
☎ 77777375

**Sushi La bar & Grill**

Πινδάρου 27, Αγ.  
Αντώνιος  
☎ 22375036

**Wagamama**

Θεμιστοκλή Δέρβη 16  
☎ 22870140

**ΙΝΔΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ**

**India India**

Νίκης 5Γ  
☎ 22490440

**ΙΣΠΑΝΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ**

**Casa Vieja**

Αρχ. Μιχαήλ 3  
☎ 22673371

**ΙΤΑΛΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ**

**Da Paolo**

Κ. Παλαιολόγου 52  
☎ 22438538

**Il Forno**

Λήδρας 216-218  
☎ 22456454

**La Pasteria**

Λεωφ. Σπύρου  
Κυπριανού  
☎ 22460460

**Marzano**

Διαγόρου 27  
☎ 22663240/22663740

**Vivere**

Ρηγαίνης 70, Ξενοδοχείο  
Holiday Inn  
☎ 22712712

**La Spaghetteria**

Λεωφ. Ευαγόρα 31Α  
☎ 22665585

**Pane e Vino**

Βερενίκης 1  
☎ 22784545

**Romantica**

Ευαγόρα  
Παλληκαρίδη 13  
☎ 22377276

**Trattoria**

Πλατεία Παλαιού  
Δημαρχείου  
☎ 22875822

**ΚΙΝΕΖΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ**

**Bamboo**

Πεζόδρομος Λήδρας 185  
☎ 22451111

**China Spice**

Πινδάρου 26  
☎ 22875875

**Chopsticks**

Αγ. Ελένης 44, Εμπορικό  
Κέντρο Γαλαξίας  
☎ 22817070

**Chi Hsiang**

Καλλιπόλεως 32  
☎ 22757096

**Pagoda**

Λουκή Ακρίτα 11  
☎ 22878000

**ΜΕΙΚΑΝΙΚΗ  
ΚΟΥΖΙΝΑ**

**Chilies Mexican  
American**

Ιπποκράτους 46,  
Λαϊκή Γειτονιά  
☎ 22671647

**Cayena Latin Fusion**

Μετοχίου 38 Γ&Δ  
☎ 22777787

**El Torito**

Καλλιπόλεως 39Α  
Λυκαβηττός  
☎ 22757340

**Nordsee**

(Πολυχώρος Mondo)  
Λεωφ. Μακαρίου Γ' 9Α  
☎ 77778033

**ΠΟΛΥΗΘΙΑΚΗ  
ΚΟΥΖΙΝΑ**

**Pago Pago**

Ξενοδοχείο Castelli,  
Ουζουνιάν 38  
☎ 22712812

**ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗ  
ΚΟΥΖΙΝΑ**

**Nando's**

Πλατεία Σολωμού  
☎ 22445151

**ΣΟΥΒΛΑΚΙΑ**

**Λαδόκολλα**

Κένεντυ 69B  
☎ 77787777

**Θεόδωρος**

Θεμιστοκλή  
Δέρβη 44  
☎ 22760154

**Πικίς**

Νίκης 1  
☎ 22317762

**Το Σουβλάκι**

Λεωφ. Κένεντυ 1  
☎ 22426428

**Αθηναϊκή Γωνιά  
Βασίλης**

Λεωφ. Κένεντυ 4  
☎ 22318948

**Στέκι**

Στασικράτους 8Α  
☎ 22671787

**Το Μοσχάτο Γύρος**

Λεωφ. Διγενή Ακρίτα 19  
☎ 22431200

**Το Σουβλάκι της Νίκης**

Λεωφ. Νίκης 36Α  
☎ 22313831

**Χριστάκης**

Λεωφ. Κωστάκη  
Παντελίδη 28  
☎ 22668537

**Jfc & Donner**

Λεωφ. Καντάρας 26Α,  
Καίμακλι  
☎ 22434327

**Πίτα Παν**

Θεμιστοκλή Δέρβη 25,  
☎ 77777740

**Τα Κοπέλια**

Λεωφ. Καντάρας 62Γ,  
Καίμακλι  
☎ 22349049

**Σουβλάκι της γειτονιάς**

Αγίου Ανδρέου 57ΑΒ,  
Παλλουριώτισσα  
☎ 22346789

**Ο Μάγειρας**

Λεωφ. Κένεντυ 103Α,  
Παλλουριώτισσα  
☎ 22432444

**Η Φοιιτζιά**

Παναγίας 56,  
Παλλουριώτισσα  
☎ 22430511

**ΤΑΒΕΡΝΕΣ****ΜΕ ΜΟΥΣΙΚΗ****146**

Αγ. Ιλαρίωνος 146,  
Καιμακλί  
☎ 22349643

**Δειπνοσοφιστές**

Ευγενίας & Αντωνίων  
Θεοδότη 21  
☎ 22730201

**Τα Κρασοβάρελα**

Μάρκου Δράκου 5,  
Παλ/σα  
☎ 22346630

**Ποτοποιείον****Το Ελληνικόν**

Ζήνας ντε Τύρας 1,  
Μέγαρο Ζήνα  
☎ 22678066

**Πειραιώς 17**

Πειραιώς 17  
☎ 22769797

**Ξέφωτο**

Αισχύλου 6,  
Λαϊκή Γειτονιά  
☎ 22666567

**Τσιμπήματα**

Οθέλλου 1  
☎ 22343668

**Κουβεντολόι Καφέ****Ουζερί**

Τζων Κένεντυ 57Α  
Παλλουριώτισσα  
☎ 22349129

**Πολυχώρος 77**

Φανερωμένης 75-77  
(Παλιά Λευκωσία)  
☎ 96335267

**ΨΑΡΟΤΑΒΕΡΝΕΣ****Πυξίδα**

Μενάνδρου 5  
☎ 22445636

**Το Λατσι**

Αγ. Παύλου 1  
☎ 22780937

**Ice Cube**

Δρόμος Λήδρα Πάλας  
☎ 77771167

**Ocean Basket**

Θεμιστοκλή Δέρβη 18  
☎ 22673777

**Παραγάδι**

Οδός Νιόβης 3  
☎ 22311694

**CAFÉ-ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ****Allou**

Νικοκρέοντος 1  
☎ 22767276

**Café La Mode**

Λεωφ. Ακροπόλεως 90  
☎ 22510788  
Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου  
Γ' 14  
☎ 22447272

**Caprice Café**

Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου  
Γ' 2-4  
☎ 22670318

**Cinnabon**

Λήδρας 167  
☎ 22109353

**Gloria Jean's Coffees**

Λεωφ. Σπύρου  
Κυπριανού 3  
☎ 22768876

**Caraffa Bastione**

Λεωφόρος Αθηνάς 6  
☎ 22730025

**Coffeetime**

Θεμιστοκλή  
Δέρβη 27Η  
☎ 22660020

**Costa Coffee**

Γιάννου Κρανιδιώτη 12  
☎ 22760760

**Davila Café**

Λήδρας 237  
☎ 22664511

**Flocafé**

Στασικράτους 30  
☎ 22452246  
Λήδρας 132-134  
και Φωκίωνος 15  
☎ 22445766

**Meating**

Καλλιπόλεως 13  
☎ 99579131

**Le Café**

Λεωφ. Μακαρίου Γ'  
16Β-Γ  
☎ 22755151

**Living Room**

Σπύρου Κυπριανού 3Α  
☎ 22104926

**Maze**

Στασικράτους 42  
☎ 22447447

**Mondo**

Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου  
Γ' 9Α  
☎ 77778044

**Οκτάνα**

Αριστείδου 6,  
Παλιά Λευκωσία  
☎ 22760099

**Pralina**

Στασικράτους 31Δ  
☎ 22660491

**Palais des Crepes**

Ζήνας Κάνθερ 7,  
Λευκωσία  
☎ 22664136

**Seven Lounge**

Μικρώνων 7  
☎ 22251177

**Silver Star Café**

Σοφούλη 44  
☎ 22666579

**Sitio**

Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου  
Γ' 43  
☎ 22458610

**Starbucks Coffee**

Θεμιστοκλή Δέρβη 48Γ  
☎ 22466462

**Starbucks Coffee**

Λήδρας  
Στοά 303  
☎ 22445720

**Costa Café**

Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου  
Γ' 14Γ  
☎ 22460046

**ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ ΕΚΤΟΣ****Λυσιώτικη Σούβλα-  
Λύση Εστιατόριο**

Αμμοχώστου 4, Δρόμος  
Λάρνακας-Δεκέλειας  
☎ 24644588

**ΓΙΑ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΙΣ**

☎ 22797274





**ΠΟΣΟ ΚΑΛΩ ΓΝΩΡΙΖΕΙΣ ΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

ΤΟΥ ΚΥΠΡΟΥ ΧΑΤΖΗΘΑΝΑΣΙΟΥ

1	2				3				4					5	
				6								7			
8			9			10									
												11			
	12	13													
					14							15			
					16										
	17										18				
19															
				20		21			22		23				24
25															
									26				27		
28															
32					33										

**Οριζόντια:**

- 1 Διαδημοτική Εταιρεία Ποδηλάτων Λευκωσίας
- 3 Αικατερίνη ... Βασίλισσα της Κύπρου
- 7 Μάρκο ... στον 7ο όροφο του Holiday Inn
- 8 Νότα μετά τη σολ
- 9 Σούζου Μούζου ... στην Ονσαγαόρου
- 11 Μπαράκι στη σοιά Αισχύλου και Τρικούπη γνωστό για τα κοκτέιλ του
- 12 Τόσες μέρες έχει η εβδομάδα
- 14 Παίδιο μουσείο στην οδό Θρασύως
- 15 Υπαίθρια αγορά που γίνεται κάθε Τετάρτη σε αυτή την πλατεία της Λευκωσίας

- 16 Ουδέτερο άρθρο στον ενικό
- 17 Κινηματοθέατρο, σημείο διανομής της «Πρωτεύουσας»
- 18 Γραφική πλατεία στην παλιά Αγγλιτζιά
- 23 Τεχνικός σύμβουλος της πολιτείας και οργανισμός όλων των Κυπρίων μηχανικών (αρχικά)
- 25 Καφενείο Τα Καλά ...
- 26 Λεπτή κλωστή
- 27 Οργανισμός Συγκοινωνιών Επαρχίας Λευκωσίας (αρχικά)
- 28 Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου (αρχικά)
- 29 Αθλητική Ένωση Καϊμακλίου
- 32 Λερναία ... Το σκότωσε σε έναν άθλο του ο Ηρακλής
- 33 Παλιά ονομαζόταν Πλατεία Μεταξά

**Κάθετα:**

- 2 Επιμελητήριο Καλών Τεχνών Κύπρου (αρχικά)
- 4 Αυτό γίνεται στην Πλατεία Ελευθερίας
- 5 Δημωτικό σχολείο στη Λεωφόρο Στασιού
- 6 Κεφαλή Αγίων
- 7 Εστιατόριο στη Βασιλέως Παύλου
- 10 Περιέβαλε τα τείχη της Λευκωσίας
- 13 Στη γωνιά Λεωφόρου Στασιού και Κρήτης βρίσκεται η Κρατική ...
- 16 Τμήμα Ανεκμεύσεως Εγκλημάτων (αρχικά)

- 19 Λεωφόρος για ψώνια
- 20 Τρεις έχουν τα τείχη της Λευκωσίας
- 21 Ανώνυμος Εταιρεία
- 22 Παγκόσμια μέρα στις 11 Δεκεμβρίου
- 23 Θέατρο απέναντι από την Πύλη Αμμοκώστου
- 24 Μουσική σκηνή στη Λεωφόρο Προδρόμου
- 29 Πρωταθλήτρια ποδοσφαίρου 2012
- 30 Αρχαίων άνοιξη
- 31 Συνέταιρος ή συνέταιροι που δεν αναφέρονται ονομαστικά στην επωνυμία εμπορικής εταιρείας (συντομογραφία)

ΠΡΩΤΟΠΛΑΤΕΙΑ 1 ΛΕΠΤΑ 3 ΚΡΟΝΙΑ 7 ΠΛΟΝΟ 8 ΑΔ 9 ΜΑΝΤΙΛΑΚΑΚΙΑ 11 ΜΑΝΔΙ 12 ΕΠΤΑ 14  
 ΗΡΑΚΛΗΣ 15 ΚΑΡΑ 16 ΚΑΡΑ 17 ΠΑΝΑΓΙΑ 18 ΚΡΑΤΙΚΗ 19 ΚΑΡΑ 20 ΚΑΡΑ 21 ΚΑΡΑ 22 ΚΑΡΑ 23 ΚΑΡΑ 24 ΚΑΡΑ 25 ΚΑΡΑ 26 ΚΑΡΑ 27 ΚΑΡΑ 28 ΚΑΡΑ 29 ΚΑΡΑ 30 ΚΑΡΑ 31 ΚΑΡΑ 32 ΚΑΡΑ 33 ΚΑΡΑ



**ΔΗΣΥ**

Νίκος Νουρής  
☎ 22-751801  
nouris@cytanet.com.cy

Βάσσος Ηλιάδης  
☎ 22-897341  
vge@vel.com.cy

Χρυσάνθος Φάκας  
☎ 99-131405  
fakasx@gmail.com

Ελένη Λουκαΐδου  
☎ 99-619000  
eloucaidou@logosnet.cy.net

Αντώνης Αντωνίου  
☎ 97-661008  
Antoniou.s.antonis@gmail.com

Κάτια Αγρότου  
☎ 99-431922  
kagrotou@mtntmail.com.cy

Κάτια Π. Απέγγιου  
☎ 99-528952

Άριστος Δράκος  
☎ 99-671828

Λεώνη Ορφανίδου  
☎ 99-586555  
leoniorpha@yahoo.gr

Νικόλας Χατζηγιάννης  
☎ 99-363697  
nikolashadjyiannis@gmail.com

Κυριάκος Φωτιάδης  
☎ 99-623710  
photiades@grecian.com.cy

**ΑΚΕΛ**

Μέλια Αβραάμ  
☎ 99-417203  
MAvraam@akel.org.cy

Χρίστος Ιωσήφ  
☎ 99-474308  
christos.joseph@  
cy.bankofcyprus.com

Νεόφυτος Νεοφύτου  
☎ 99-435079  
f.neofytou@haravgi-news.com

Ιωάννης Κουρουφέξης  
☎ 99-435153

Ήβη Κανάρη  
☎ 22-437437  
☎ 99-830589

Ελένη Πιστή Φραγκουλιδού  
☎ 99-824747  
pisti@spekaimakliou.com.cy

Πέτρος Τσιοπανής  
☎ 99-406540  
tsiopanis@spekaimakliou.com.cy

Γιώργος Μεσαρίτης  
☎ 99-574205  
gmesaritis@laiko.com.cy

**ΔΗΚΟ**

Σούλα Κολλακίδου  
☎ 99-469113  
soula.kollakidou@  
nicosiamunicipality.org.cy

Ανδρέας Μούγνης  
☎ 22-438122  
dramouyis@gmail.com

Κώστας Μαυριδής  
☎ 99-146903

Νίκος Πέτσας  
☎ 99-634529

**ΕΥΡΩΚΟ**

Γεώργιος Κετώνης  
☎ 22 766707  
☎ 99-643950  
gketonis@gmail.com

**ΕΔΕΚ**

Αντώνης Αντώνη  
☎ 22-872177  
☎ 99-618906  
antoni\_a@deok.org.cy

**ΟΙΚΟΛΟΓΟΙ**

Στέλιος Κολοकाσιδής  
☎ 99-489982  
angcy@hotmail.com

# **e-Λευκωσία**

στην υπηρεσία του δημότη



**Άμεση ενημέρωση;  
Είναι στο χέρι σου!**

Πληροφορίες: 22797007  
[www.nicosia.org.cy](http://www.nicosia.org.cy)



Δήμος Λευκωσίας  
Nicosia Municipality

